

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號三一九八壹第  
電登港港零份每  
號三〇〇第字台後登內理經全均報此均同民華中  
報國新報二第為記登明就號九〇九第字台設報華中  
司公限有報日僑華印承及行發  
張大八紙出日今  
休維理司總  
：號〇壹壹道活平街香港：址地法地  
下地行銀人華港香街平街：處分區中  
下地號七九四街海：處事辦角莊  
下地號七二壹街海：處事辦角莊  
電話：總社H 229081 中區H 231637  
：北角H 640693 旺角H 840749  
樓三號四三三號路北山北北台均：均  
樓六七九九二五五：話電處

## 英美西德聯合聲明

### 防止蘇聯進侵

#### 迅速實現北約組織軍備現代化 抵消蘇發展中程核子飛彈威脅

##### 卡特揭穿老布陰謀

##### 所謂減少導彈 其實以新換舊

##### 最終目的是解除西方盟國武裝

【路透社華盛頓十日電】卡特總統今日在國會演說，揭穿蘇聯領導人布希尼揚的陰謀，指其所謂減少導彈，其實是以新換舊，最終目的是解除西方盟國武裝。

卡特總統在演說中，指蘇聯在過去幾年中，不斷增加其核子武裝力量，並發展中程核子飛彈，對西方盟國構成嚴重威脅。他強調，美國必須迅速實現北約組織軍備現代化，以抵消蘇聯的威脅。

卡特總統在演說中，指蘇聯在過去幾年中，不斷增加其核子武裝力量，並發展中程核子飛彈，對西方盟國構成嚴重威脅。他強調，美國必須迅速實現北約組織軍備現代化，以抵消蘇聯的威脅。

##### 在中南海示威

##### 要求還我大學

【美聯社北京十日電】中國學生今日在中南海示威，要求還我大學。示威學生表示，他們對中國政府的教育政策感到不滿，並要求政府尊重學生的合法權益。



### 出指家事軍越國英

#### 彈飛程長展發聯蘇

#### 勢優國美倒壓以足

【路透社倫敦十日電】英國一名軍事專家今日指出，蘇聯在軍事上的優勢，足以壓倒美國。他認為，蘇聯在核子武裝和遠程飛彈方面，具有明顯的優勢，而美國在短程飛彈和防禦系統方面，則處於劣勢。

### 「確確」相機

贊助  
分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

抽獎日期：十一月五日

獎品名額：  
1. 名額：35名  
2. 獎品：35元現金  
3. 獎品：35元現金  
4. 獎品：35元現金  
5. 獎品：35元現金  
6. 獎品：35元現金  
7. 獎品：35元現金  
8. 獎品：35元現金  
9. 獎品：35元現金  
10. 獎品：35元現金  
11. 獎品：35元現金  
12. 獎品：35元現金  
13. 獎品：35元現金  
14. 獎品：35元現金  
15. 獎品：35元現金

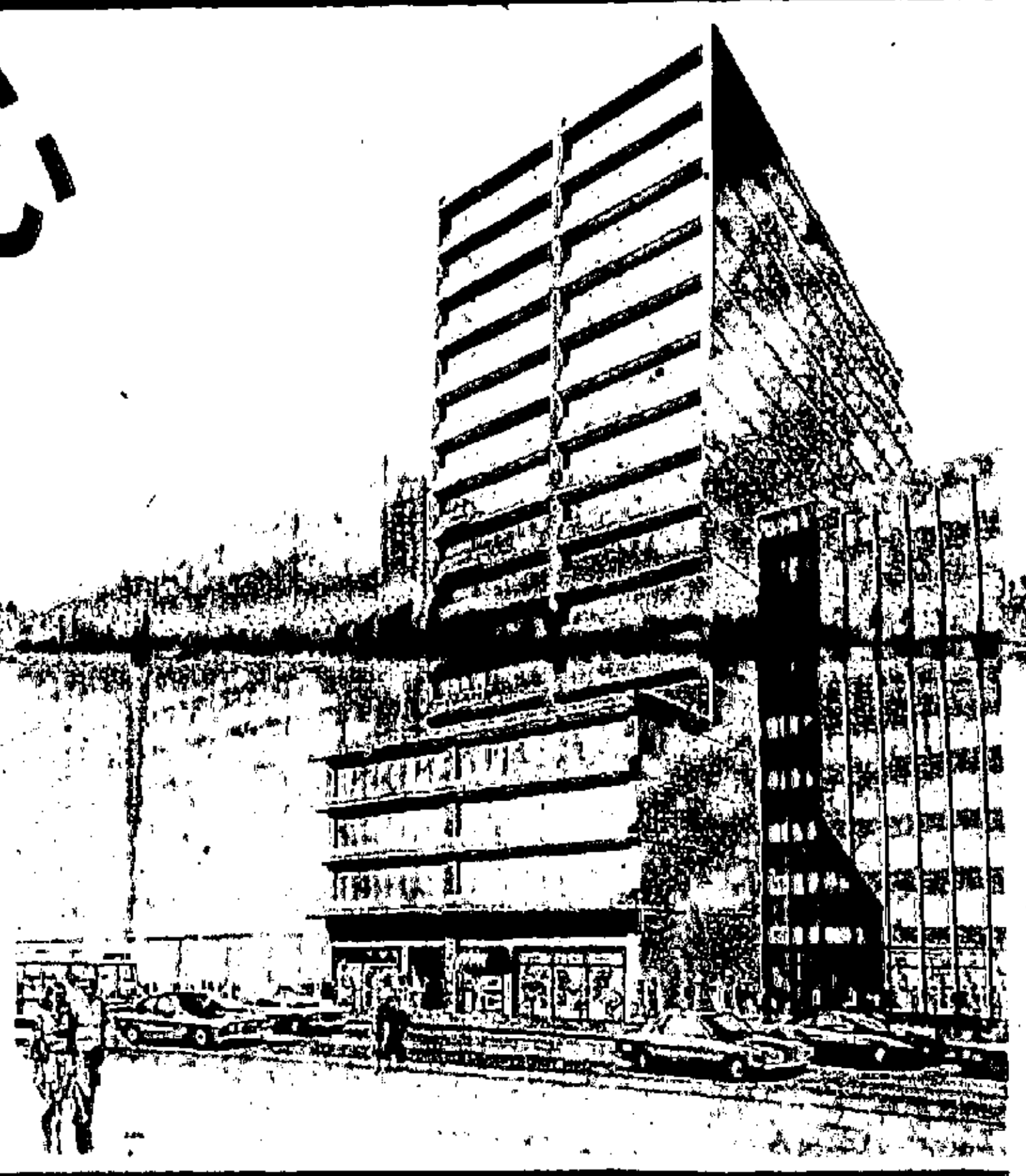
## KIMBERLEY HOUSE 金巴利中心

尖沙咀金巴利道35號 35 KIMBERLEY ROAD, TSIMSHATSUI

高級商業大廈附設中央冷氣系統  
分層連租約出售，最宜投資保值  
舖位面積：1,046呎—3,960呎  
寫字樓面積：704呎—4,315呎

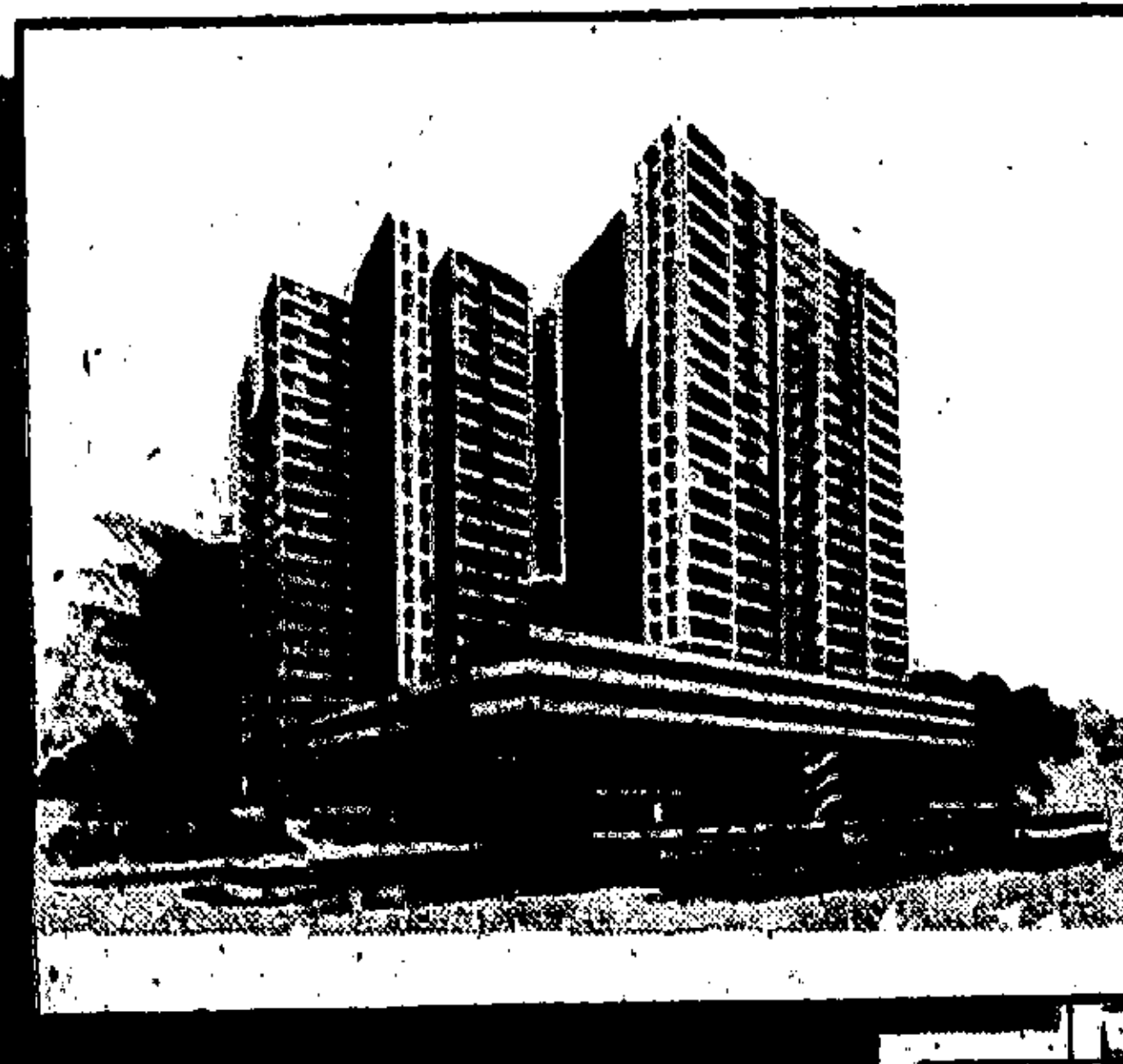
華光地產發展有限公司  
灣仔軒尼詩道48—62號華光大廈20樓 電話：5-279292

WAH KWONG PROPERTIES LTD.  
20 Floor, Wah Kwong Building, 48-62 Hennessy Road, Hong Kong. Tel: 5-279292

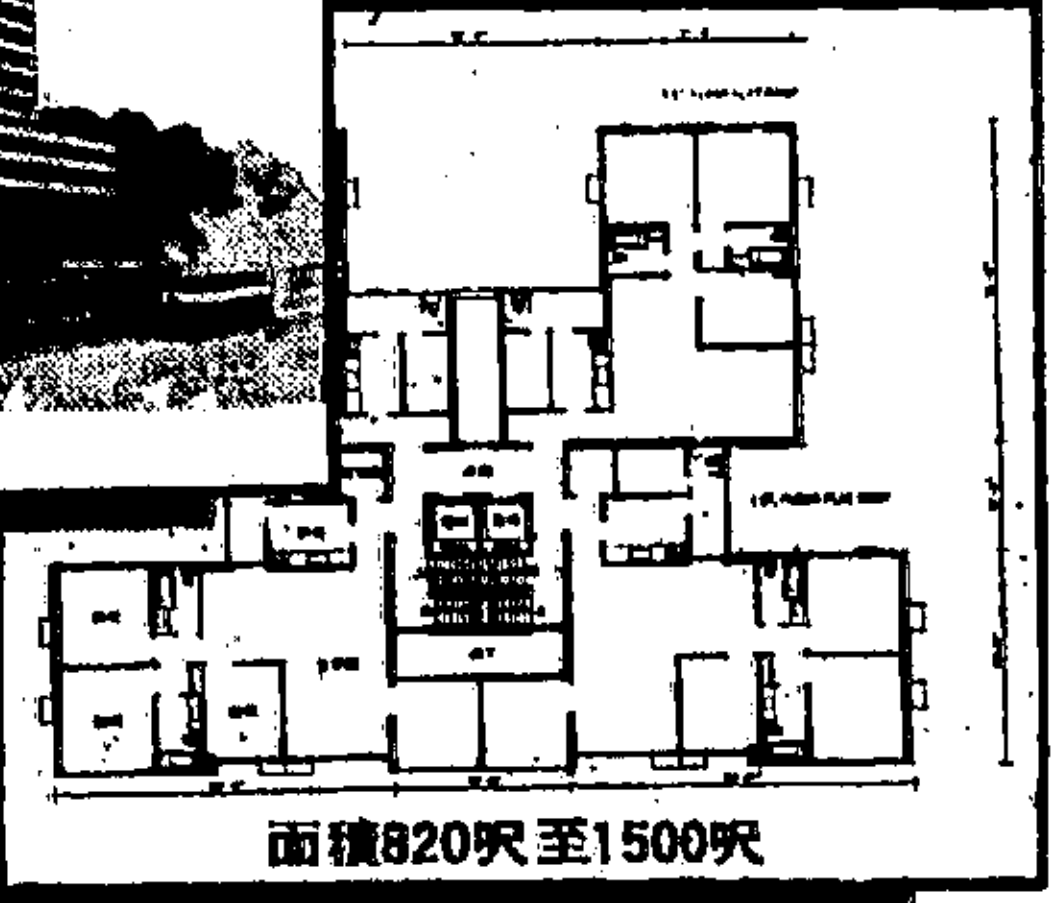


## 萬裕園

雲景道最佳海景豪華住宅



北角半山 高級洋樓  
環境優美 材料上乘  
間格實用 車位充足  
年期長久 歡迎預購  
已建至六樓・預算八〇年六月完成



預售期內九折優待

洽購處：  
凱聯酒店有限公司  
九龍彌敦道凱悅酒店地庫B-26室  
電話：三一六七四六九五或  
雲景道地盤：  
雲景道39號對面  
電話：五一七八三九一八

### 得運大廈

150年  
預售期內 特價九折

#### 住宅圖則設計佳

每伙三面單邊  
一廳兩房只售  
廿一萬餘元起

#### 中央冷氣商場旺舖

合各行業經營  
冷氣商場旺舖每間只售  
六萬餘元起

商場舖位全部設有中央冷氣系統，所有向商場通道的商場舖位均奉送新穎名貴鋁質門面及玻璃窗櫺。

洽購處 發展商  
恒基兆業 永泰建業  
德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-22176(五線)  
地盤電話：3-658189 (假日照常)



清查文化大革命禍患

# 北京官員被害 六萬五千多人

## 審訊四人幫很難確定適當方式

【路透社北京十日電】北京已經定過通過政治路線，結束東埔整肅液泊的可行性，並且強調指出，東埔整肅液泊的動向，將由南兩門的意見，正式發表。同時指出，目前東埔整肅的急迫性，將視越南局勢而出現。

【法新社北京十日電】北京新社表示，政府將繼續採取人道主義政策，雖然世界上一些國家認為，波瀾特約政府曾經經過錯誤，但是此一政府始終表現出反對越南的意圖，其行動，是真正正義的，而且，此項行動已經為東南亞和越南共產黨地區和越南共產黨所歡迎。新華社指出，熱心於世界

【路透社北京十日電】北京新華社報導，一運動開始於北京時，有六萬五千名官員被監禁在一個新華社文化大革命被宣佈為運動中，是恢復舊名。新華社說，在一九九六年被監禁的文化大革命運動中，北京有六萬五千至六萬六千名官員被監禁，受迫追佔城市市郊部區，當地的五分之一，新華社說，在該部區，一共有七千名市郊黨書記，當地的市郊區被監禁整肅。另外有七千五百七十九名高級幹部被監禁，不適中而自的之九八八已經獲得赦免。

【特訊】紐約特約記者和公關公司人羅倫斯表示，一九七九年，四八人幫方面，究竟採取和公開辯論或寫作特殊案處理，使它公開，中退共黨領袖公開日宣佈，中退共黨領袖法蘭克序言四八人幫，但是他沒有說當時情況，在當時情況下將進行這四八人幫的審訊，「四八人幫」是在一九七六年十月由外務部黨部世界後一個月被捕，自那時起，他一直被拘留而沒有問外務部黨部。羅倫斯說：中共領導者與公開審訊的尼克森方面，將面臨全國範圍內分裂，這種情況若與美國審訊前總統尼克森方面將面臨全國範圍內分裂。

【人民日報】力促共幹

千萬不可空談  
必須實事求是

[illegible]

造成空難DC十航機  
結構需要重新設計

[illegible]

社論  
美國亞太軍備現狀與亞太國家責任

英德紐約時報本月九日發表了一條堪堪瞞目的消息，這是一篇關於美國國防部所謂「搖籃戰機」的報導。根據此報，此一報告顯示：美國國防部最近撥款研究，在北美洲和太平洋地區設置飛彈隊駐防的問題。此處認為，如果德國派遣海軍艦隊前往遠東的話，此種飛彈，應能常備狀態，以抵抗北太平洋公共組織的歐洲諸國。却有「懷疑的政治家」。該項建議雖然提出警告說：「公開通知這樣的我們打算調動部隊的意圖，正式通知我們的盟邦友邦，會進一步損害我們對盟邦關係的信心，並且成為我們日本國防飛彈佈置的問題。」

但同時報刊引述美國前人士的談話，為了了解這項推斷發生的事件，美國政府已在五年前開始了這項推測的計畫。由於改變二十一世紀末的戰略，尚未作出與歐洲及亞洲的外交關係，因此，它可能使美國和日本，非常值得重視。

為了便於研究起見，僅先看看美國目前在西太平洋的軍事部署。

據軍方方面，英國在日本本土及沖繩配有一萬二千五百等三人，在南緯線駐一個空軍師，約三萬人，但在太平洋西部部第七艦隊，擁有中途島、馬紹爾群島、馬紹爾七個門艦艇十五艘，超海空陸空陸二種海面艦艇（由一個海軍公署組織）和五個水陸兩棲用艇組成。第七艦隊以日本的須賀為母港，在日本的太平洋中部的海軍，設有支援基地。在本土本坡有八艘巡邏艦，陸上基地，並日本三浦、神戶的那都等地，各配置一連串P三型飛機，負起對海灣地區的偵察。P三型飛機是帶有攻擊七艦隊艦隊的核子飛船。除此以外，美國的第七艦隊除在菲律賓的蘇比克灣、而南亞達地。

空軍方面，美國在日本、南韓、菲律賓，以第五、第九三等兩個航空軍區為中心，低壓兵力五萬名。在日本的橫田、沖繩的嘉手納、山崎的大邱、光州等空軍基地組成。

以圖策R F四C、A C一二〇等型式飛機為中心，配置攻擊中歐及蘇聯中隊。並在第七艦隊駐紮，常駐日本由戰時空軍指揮的S B二一號戰術偵察機。除此以外，尚駐有三五二號的C三五五空中供援機，以便支援B五二號戰術偵察機的身長任務。

作為戰略防禦體制的部份，美國分在日本北海道的千歲、埼玉武藏野、沖繩的泊城等地，設置O T II雷達站，並在日本密雲縣的天橋、第六九九二保安團，架設六等的天網，提煉所有電波，予以分析，俟起特別注意。

海陸空戰方面，關於海軍艦隊的地面部隊戰者，美國在日本本土及沖繩，派駐海軍戰艦第一師一部，兵力一萬八千人。在日本的岩國基地，低壓海軍戰艦第一航空團，擁有五個進攻機群（由A四E、A六F、F四J等型式飛機組成），一個偵察機中隊，由R F四B、R F六A等型式飛機組成。

基本上，在過去幾年間，美國由於經濟力相對地降低，應付兵員減少，以及依賴美，相對方兵力已經處於劣勢，故欲有二百萬精銳人員，要擴大，殊感困難。各國無不作出許多貢獻，分担責任，不可一味依賴美國的保護。

以日本為例，是西方在亞洲遠東的主要國家。經濟上來說已具有自由世界國家的主要地位，而且人口超過了一億一千萬。但軍方方面，陸軍兵力只有了八萬五千。海軍實力都不到五十萬人。軍費開發在其國民生產總額中，僅佔百分之零點五左右。安撫法所佔的分率，最少者亦為百分之十。比較而言，日本對於少數的努力，未免太少。這不僅影響太平洋的整體安全，同時也利於日本本國的防衛。

至於其他地區，太平洋國家，亦必須分別努力，擴充軍備。協同美國，共同維護近太平洋的安全。

事，進行了具體協商，日本方面將具體研究有關貸款的細節問題。這項貸款是上月訪問的谷牧副總理向日本政府同中方方面進行具體協商

[illegible]

算物資消耗帳。」「第三、實行民主理財，讓莊會當家作主，一切資金支出，都要按制度審批，接受社員監督。」（東京電）十日廣播）據本台駐北京特派員報導，日中兩國，就日本向中共提供貸款一

軍民熱烈慶祝雙十節

中共黨報正條

卡特向

維比西聯華學院長瑞  
五生等去痛、韓國韓  
中（金）等買團團長

（合衆國際社）

人民保證

盡最大努力  
控制通貨膨脹  
提高利率已加強美元地位

[illegible]

他們：總的來說，他們的政策是拒絕的，我打算保持這種政策。

**美元黃金 絕對不會 固定比價**

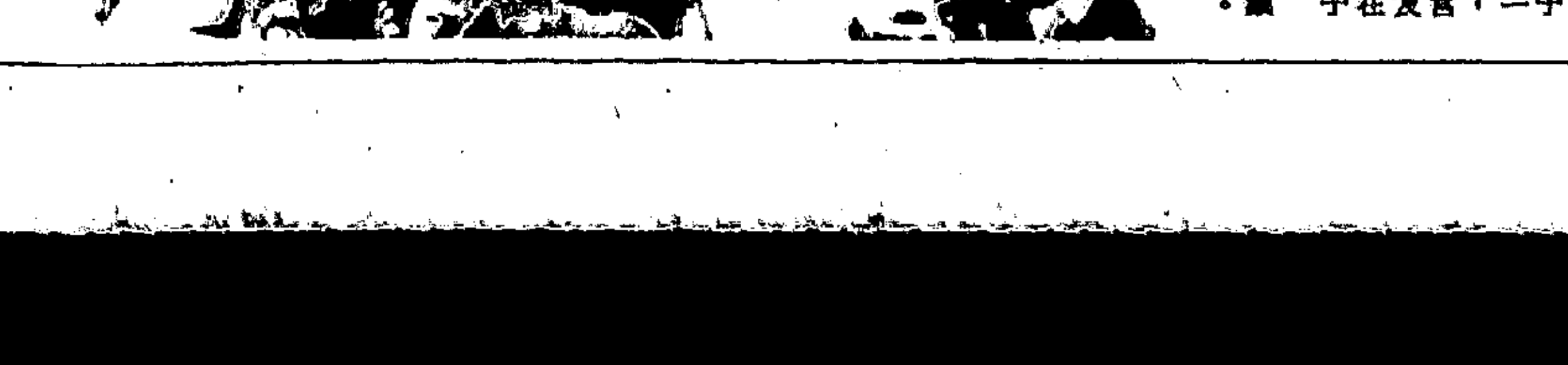
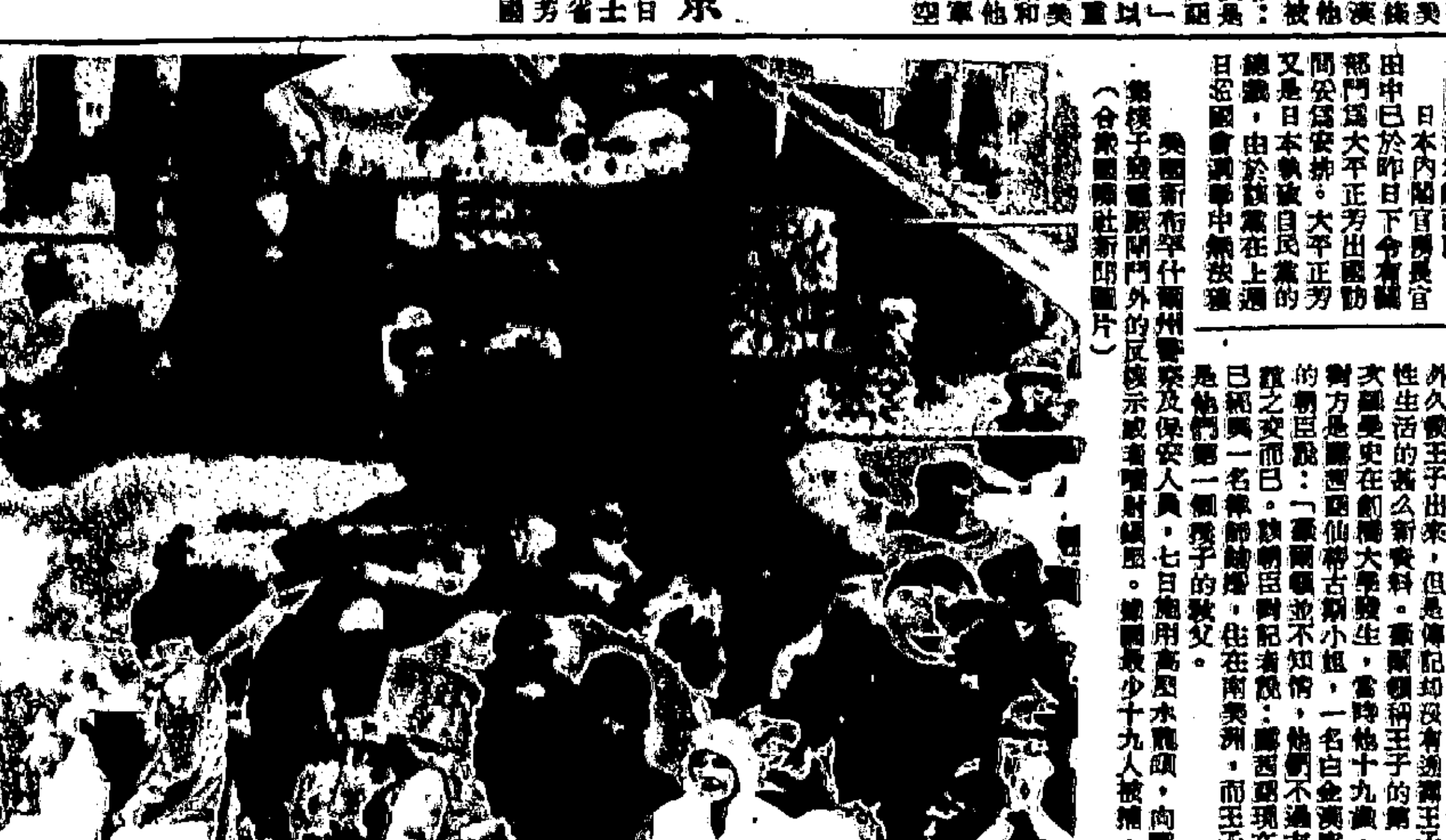
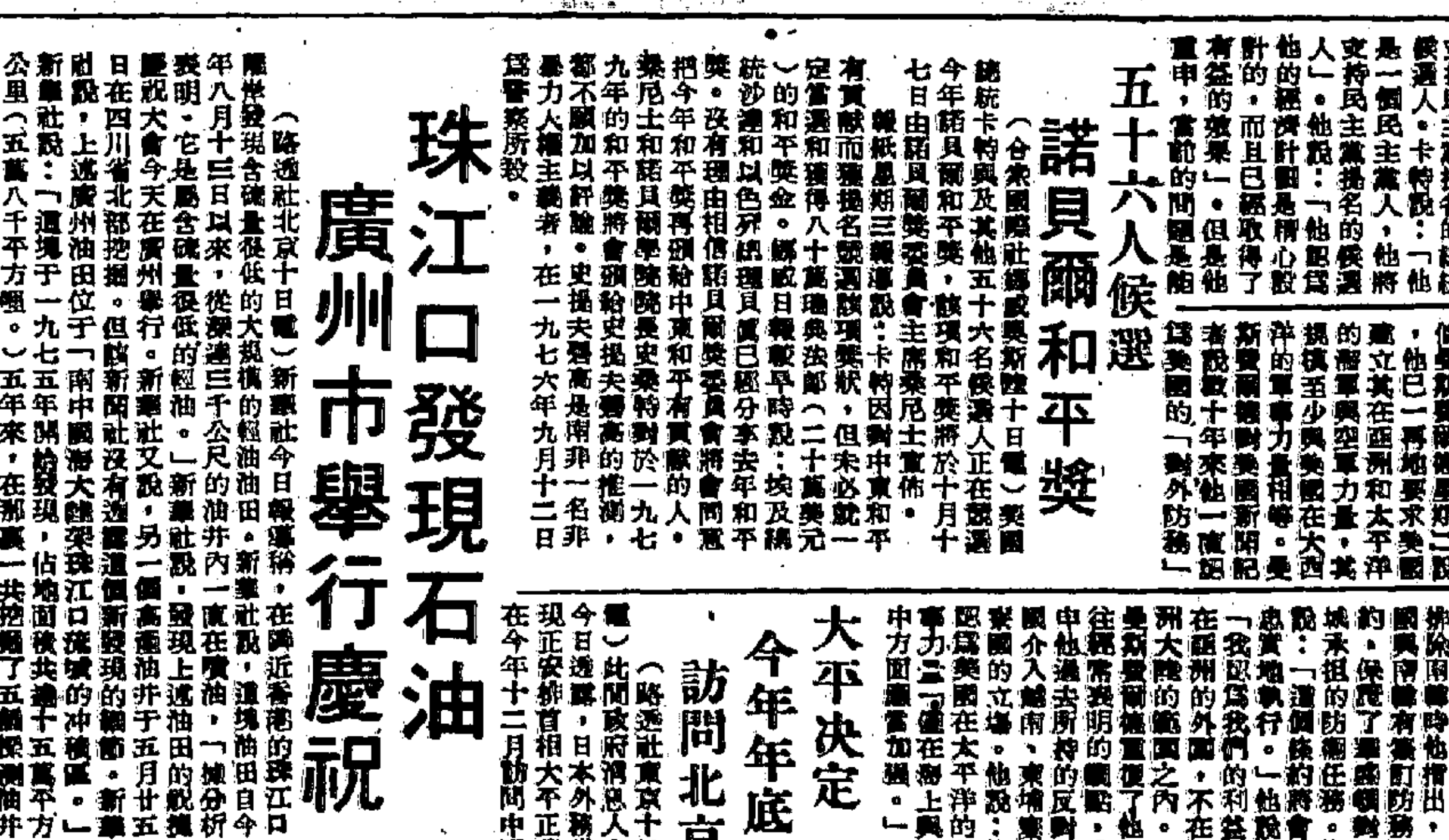
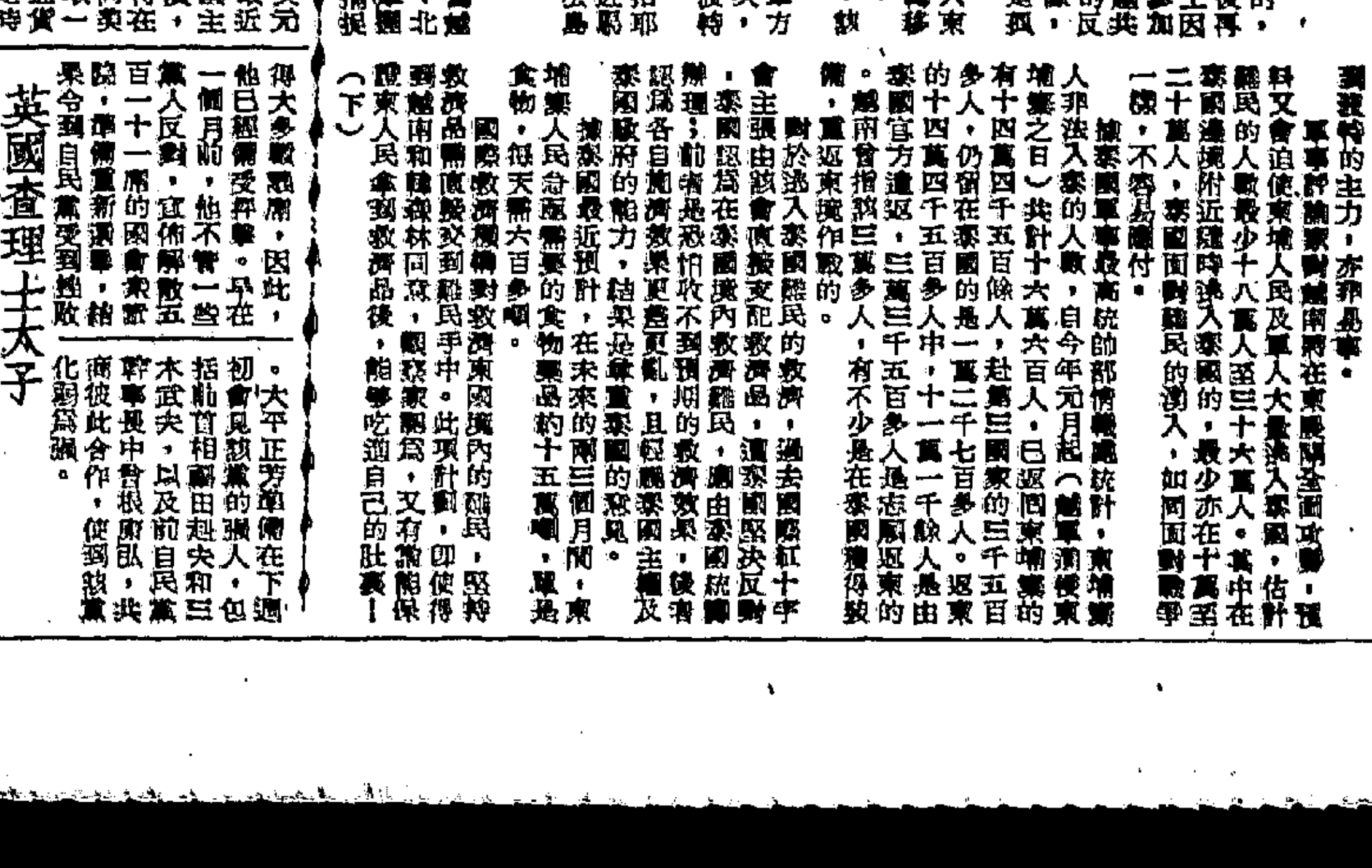
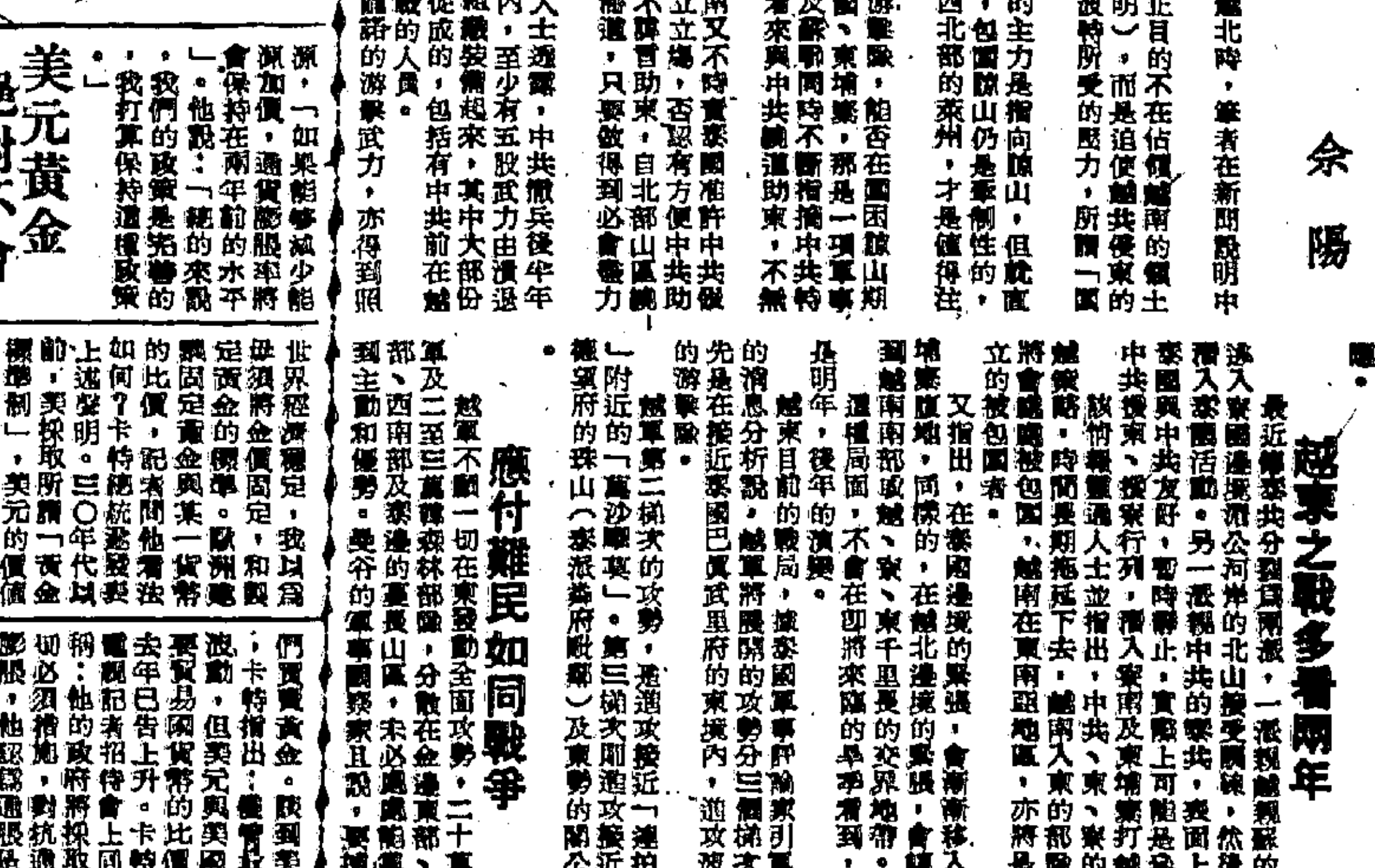
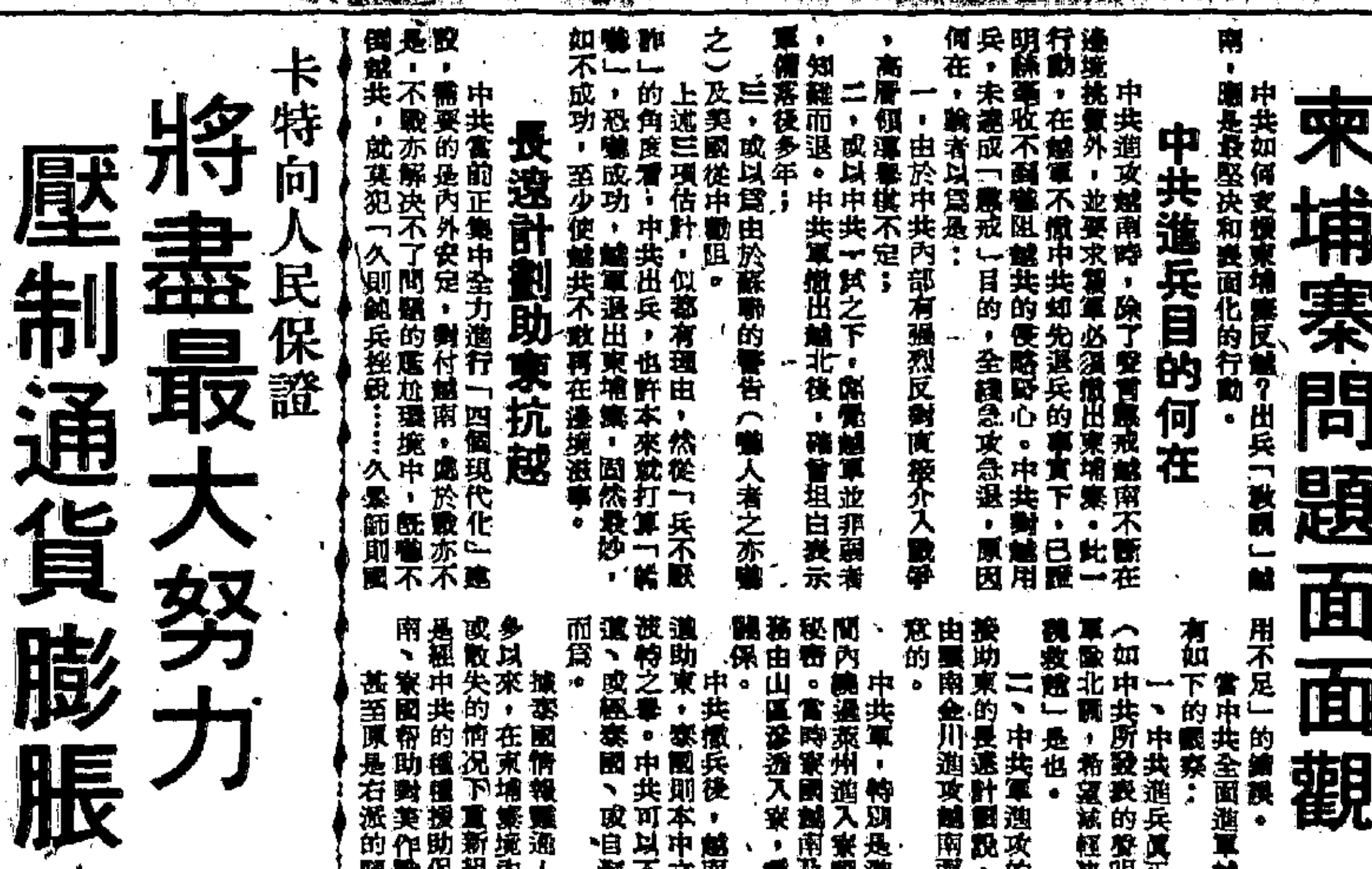
美國國庫黃金與某一貨幣的比價，是美國政府所管轄的，如何與它保持固定聯繫，上述聲明，三〇年代以前，美政府對美元一黃金標準制，美元的價值，代表固定黃金，如今，以美元為本位的金價，在全世界中心，因當時郵寄

買賣易如反掌，去年已告終，電報記者：納：他的必須必須須

[illegible][illegible]

包過

三民黨





# 應付可能來自柬埔寨入侵 泰國東北武裝部隊 正舉行反坦克演習

## 政府將強化民兵自衛國內剿共任務

【曼谷九日電】泰國政府正加強其東北邊境地區之武裝部隊，以應付可能來自柬埔寨之入侵。泰國政府已下令，在該地區之武裝部隊，應加強其反坦克演習，並應加強其自衛能力。泰國政府並已下令，在該地區之民兵，應加強其自衛能力，並應加強其國內剿共任務。

# 阿富汗電台宣佈 塔拉基已逝世

## 原因未見透露

【合衆社巴達維亞九日電】阿富汗電台宣佈，塔拉基已逝世。原因未見透露。塔拉基是阿富汗之領導人，他於一九七九年四月間，在阿富汗之首都喀布爾，被蘇聯軍隊殺害。塔拉基之死，是阿富汗歷史上的一个重要事件。

（本報記者）塔拉基之死，是阿富汗歷史上的一个重要事件。塔拉基是阿富汗之領導人，他於一九七九年四月間，在阿富汗之首都喀布爾，被蘇聯軍隊殺害。塔拉基之死，是阿富汗歷史上的一个重要事件。

# 台灣腹相連連體嬰 能否進行分割

## 關鍵在於心臟 如兩嬰共用一心臟 分割成功十分微小

【本報台北九日電】台灣一對連體嬰，能否進行分割，關鍵在於心臟。如果兩嬰共用一心臟，分割成功十分微小。這對連體嬰是在台灣出生的，他們共用一個心臟，但各有自己的頭部。他們目前情況良好，但能否進行分割，還要看醫生的診斷。

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

### 獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院

獻映大日院







本港新聞

# 港督施政報告 朗明未雖景前明 觀悲不絕望展濟經

## 懈稍可不脹膨貨通制壓熱過部內制抑 要重於趨復位地易貿口轉港本

【特訊】港督彭定康昨日在港督府發表一九九七年施政報告，報告指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

# 港督施政報告 朗明未雖景前明 觀悲不絕望展濟經

## 懈稍可不脹膨貨通制壓熱過部內制抑 要重於趨復位地易貿口轉港本

【特訊】港督彭定康昨日在港督府發表一九九七年施政報告，報告指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

# 港督施政報告 朗明未雖景前明 觀悲不絕望展濟經

## 懈稍可不脹膨貨通制壓熱過部內制抑 要重於趨復位地易貿口轉港本

【特訊】港督彭定康昨日在港督府發表一九九七年施政報告，報告指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。



### 飛達工商業中心

木蘭街·宋皇台道·九龍城道

\*三邊臨街·面向機場·交通方便\*

適合銀行、寫字樓、陳列室、航空貨運、貨倉等

面積：3361~12468呎

地庫/地下旺舖新訂價，即買即用

**大昌物業管理有限公司**

中環畢打山道110-112號 電話：223112 傳真：223112 24小時熱線：3-621450

### 金冠食品最著名

選料唯我上最上乘

價目從來不多取

薄利主義為酬賓

一流鹹甜點心每款二元

名茶每位壹元

晨早八時起至下午六時止

(門前尖沙咀地鐵站出口)

### 中英關係繁榮所繫

港督在報告中指出，雖然香港經濟前景不明朗，但港督對香港經濟前景仍持樂觀態度，並表示將採取措施，以減輕通脹壓力，並促進貿易轉口。

## 芝柏表 靈秀雅緻

二百年來，芝柏表之精湛技藝與準確性能，已成為製表藝術出類拔萃之標誌。

No. 214 女庄18K黃金連鍊表鑲鑽石16顆。

No. 215 女庄18K黃金連鍊表鑲鑽石22顆。

**芝柏表**

**GIRARD-PERREGAUX**

Fine watches since 1791



# 本港新聞

## 研究中等收入家庭居住困境 檢討房屋政策

【本報訊】香港房屋委員會（房委會）昨日發表一份研究報告，指出目前香港房屋政策，未能有效解決中等收入家庭的居住問題。報告指出，目前香港的房屋政策，主要集中於解決低收入家庭的居住問題，而對於中等收入家庭的居住問題，則未有足夠的重視。報告建議，政府應加強對中等收入家庭的房屋政策研究，並採取有效措施，以解決他們的居住問題。

## 廿餘名傷者 擊斃三名 匪徒在商場後遺下血斑

【本報訊】昨晚十一時許，在灣仔區一間商場內，發生一宗槍擊案。警方接報後，立即趕到現場，發現有廿餘名傷者，其中三名傷者傷勢嚴重，已被送往醫院救治。警方在現場發現有血斑，並正在調查此案。警方表示，目前尚無任何線索，並呼籲目擊者提供線索。

## 能力所限購新居不容易 應予特別關注

【本報訊】在港九新市鎮，由於房價高企，許多家庭在購置新居時遇到困難。專家指出，政府應關注這類家庭的居住問題，並採取措施，以減輕他們的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 本港三類人士 公屋及租金中息民

【本報訊】在港九新市鎮，由於房價高企，許多家庭在購置新居時遇到困難。專家指出，政府應關注這類家庭的居住問題，並採取措施，以減輕他們的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 社會經濟均受影響 營樓宇價格高昂

【本報訊】由於經濟不景氣，許多家庭在購置新居時遇到困難。專家指出，政府應關注這類家庭的居住問題，並採取措施，以減輕他們的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 明年經濟前景 母須過份擔憂

【本報訊】雖然目前經濟面臨一些挑戰，但專家認為，明年經濟前景仍相對樂觀。專家指出，政府應採取措施，以刺激經濟增長，並減輕家庭的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 港府致力改善 公僕人事管理

【本報訊】香港政府致力於改善公務員的人事管理，以提高行政效率。專家指出，政府應加強對公務員的培訓，並採取措施，以減輕他們的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 增加福利鼓勵自置樓宇

【本報訊】政府正考慮增加福利，以鼓勵市民自置樓宇。專家指出，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 著名女民歌手 抵港視察難民營

【本報訊】著名女民歌手昨日抵達香港，視察難民營。她表示，她將為難民營的難民們演唱，並為他們籌集善款。她表示，她將為難民營的難民們演唱，並為他們籌集善款。

## 美國經濟放緩影響本港外貿

【本報訊】由於美國經濟放緩，本港的外貿受到一定程度的影響。專家指出，政府應採取措施，以刺激外貿增長，並減輕家庭的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 天吹微風 今吹微風

【本報訊】今日天氣晴朗，微風吹拂。專家指出，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 港府致力改善 公僕人事管理

【本報訊】香港政府致力於改善公務員的人事管理，以提高行政效率。專家指出，政府應加強對公務員的培訓，並採取措施，以減輕他們的經濟負擔。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

## 功成實證來以行推 大擴將行導輔律法

【本報訊】法律輔導中心將擴大服務範圍，以協助市民解決法律問題。專家指出，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。專家建議，政府應加強對房地產市場的監管，並採取措施，以穩定房價。

### 先施母親趙氏太孺人 勸於公曆一九九九年十月十五日 下午十時十分 終老壽終 治喪處：世界殯儀館

先施母親趙氏太孺人，於公曆一九九九年十月十五日，下午十時十分，終老壽終。治喪處：世界殯儀館。特此公告。

### 先夫招俊先生 於公曆一九九九年十月九日 下午十時十分 終老壽終 治喪處：世界殯儀館

先夫招俊先生，於公曆一九九九年十月九日，下午十時十分，終老壽終。治喪處：世界殯儀館。特此公告。

### 先夫招俊先生 於公曆一九九九年十月九日 下午十時十分 終老壽終 治喪處：世界殯儀館

先夫招俊先生，於公曆一九九九年十月九日，下午十時十分，終老壽終。治喪處：世界殯儀館。特此公告。

### 國官地招標承租

下列之官地將予招標承租：  
1. 位於灣仔區之官地，面積約二千五百平方呎。  
2. 位於灣仔區之官地，面積約二千五百平方呎。  
3. 位於灣仔區之官地，面積約二千五百平方呎。

### 拍賣大幫全新唱片及卡式錄音帶廣告

拍賣大幫全新唱片及卡式錄音帶廣告。歡迎參加。

### 拍賣大幫全新唱片及卡式錄音帶廣告

拍賣大幫全新唱片及卡式錄音帶廣告。歡迎參加。



# 本港新聞

## 配藥員可下週全面復工

【本報訊】醫務局配藥員在經過了約一個月的罷工後，將於下週一（即九月十四日）全面復工。醫務局發言人表示，配藥員在罷工期間表現良好，且已與工會達成協議，將在下週一恢復工作。發言人又說，配藥員在罷工期間，曾向病人提供藥物，並向病人解釋藥物用法，表現良好。發言人又說，配藥員在罷工期間，曾向病人提供藥物，並向病人解釋藥物用法，表現良好。

## 加強民政署組織功能 試用管理委員會制度

【本報訊】民政署為加強其組織功能，並提高行政效率，現正試用管理委員會制度。該委員會由民政署長擔任主席，成員包括民政署各處長及副處長。該委員會將負責審議民政署的行政事務，並向民政署長提出建議。該委員會的成立，將有助於民政署更好地履行其職責，並提高其行政效率。

## 何世柱連任社聯主席

【本報訊】香港社會聯誼會（社聯）日前舉行了會員大會，何世柱先生獲選連任主席。何先生表示，他將繼續為社會聯誼會的發展而努力，並為社會各界提供服務。大會還選出了其他幹事，並通過了社聯的工作報告。

## 醫療服務分區制度 減輕分區醫院壓力

【本報訊】衛生局為減輕分區醫院的壓力，並提高醫療服務效率，現正推行醫療服務分區制度。該制度將根據病人的居住地點，將其分配到不同的醫療服務中心。該制度的推行，將有助於減輕分區醫院的壓力，並提高醫療服務效率。

## 政府現正檢討 福利津貼制度

【本報訊】政府現正對福利津貼制度進行全面檢討。政府發言人表示，政府將根據社會的變化，對福利津貼制度進行調整，以更好地滿足市民的需要。發言人又說，政府將對各項福利津貼的發放標準進行重新評估，並根據評估結果進行調整。

## 大陸旅遊熱港直接受益 來港遊客勢必大增

【本報訊】隨著大陸旅遊熱的持續，香港將直接受益。據統計，去年來港的大陸遊客數量已創下新高。香港旅遊局表示，隨著大陸旅遊熱的持續，來港的遊客數量將進一步增加，這將對香港的旅遊業產生積極影響。

## 新界工業發展重要 提供居民就業機會

【本報訊】新界工業的發展對提供居民就業機會具有重要意義。政府表示，將在新界地區加大工業開發力度，並吸引投資。政府又說，新界工業的發展將為當地居民提供更多的就業機會，並促進當地經濟的發展。

## 胡文瀚及張有興卸任 港督麥理浩致辭惜別

【本報訊】港督麥理浩日前在港督府為卸任的副港督胡文瀚及張有興舉行了送別宴會。麥理浩在致辭時表示，胡先生及張先生在任期間表現出色，為香港的發展做出了貢獻。麥理浩又說，他將繼續關注香港的事務，並為香港的繁榮穩定而努力。

## 為減少政府開支增長率 道路建築計劃大受影響

【本報訊】為減少政府開支增長率，道路建築計劃將受到重大影響。政府表示，將對道路建築計劃進行重新評估，並根據評估結果進行調整。政府又說，道路建築計劃的調整將有助於減少政府開支，並提高財政效率。

## 香港地產製造廠有限公司 六個月中期報告

【本報訊】香港地產製造廠有限公司日前公佈了六個月中期報告。報告顯示，該公司在過去六個月內業績良好，營業額和利潤均有所增長。公司表示，將繼續加大研發力度，並提高生產效率，以更好地滿足市場需求。

## 九龍彌敦道旁至登打士街 嘉賓大廈業主大會通告

【本報訊】嘉賓大廈業主大會日前召開，討論了有關大廈的維修及保養事宜。業主大會表示，將對大廈的維修及保養計劃進行重新評估，並根據評估結果進行調整。業主大會又說，將對大廈的維修及保養計劃進行重新評估，並根據評估結果進行調整。

## 信昌企業股份有限公司 協議計劃

【本報訊】信昌企業股份有限公司日前公佈了協議計劃。該計劃旨在通過發行新股的方式，籌集資金用於公司的發展。公司表示，該計劃的實施將有助於提高公司的資金實力，並促進公司的發展。

### 肯定有利息賺 穩健過做生意

存款利率(最低存款額五萬元)-以週息計	24小時通知	11.00%	6個月	13.625%
1個月	11.75%	9個月	13.00%	
3個月	12.37%	12個月	12.00%	

利率如有更改，恕不另行通知。  
大額存款及定期存款者利息面議

政府註冊接受存款機構  
**美國太平洋財務有限公司**  
美國太平洋銀行聯營機構  
香港德輔道中廣東銀行大廈5字，電話：5-253021  
吳少波先生或黃之民先生

### 申請入英籍啓事

本人現正申請入英籍，如有任何人士對本人之申請有異議，請於一九九七年九月三十日前向入境事務處提出。逾期不予受理。

申請人：張國強  
地址：香港德輔道中

### 係好使 HIOB

CL-4000

香港總經銷：香港無線電視有限公司  
地址：香港德輔道中

### 香港政府公佈

一、香港政府公佈了有關土地發展的新政策。  
二、香港政府公佈了有關交通建設的新計劃。  
三、香港政府公佈了有關社會福利的新措施。

### 明愛醫院 承辦人伙食

本醫院承辦人伙食，現正公開招標。有意投標者，請於一九九七年九月三十日前向本醫院投標。投標費為港幣一千元。

### MARK SIX

逢星期二、五開獎。  
彩票在各馬場外投注處有售。  
香港獎券管理局

### MINIMAX

美製相機 有型有款

地址：香港德輔道中

### 美製相機

地址：香港德輔道中



# 本港新聞

## 獅子會三〇三區

### 會際保齡球比賽

域多利獅子會三〇三區會際保齡球比賽，於昨日(廿九日)假域多利保齡球中心舉行。是次比賽，由該區各分會會員參加，場面熱鬧。經過一番激烈競爭，最後由域多利保齡球中心隊奪得冠軍。是次比賽，共吸引了超過一百名會員參加，場面熱鬧。經過一番激烈競爭，最後由域多利保齡球中心隊奪得冠軍。

## 先施有限公司年會

先施有限公司年會，於昨日(廿九日)假九龍會議中心舉行。是次年會，由主席李兆基主持，並有多位嘉賓出席。年會中，李主席致辭，回顧過去一年的工作，並對未來一年的工作作出展望。最後，李主席頒發獎狀予表現優異的員工，場面熱烈。

## 珍貴波斯地毯運港

本月內舉行展覽拍賣，由香港拍賣行主辦。是次展覽，將展出多件珍貴的波斯地毯，包括波斯名畫、波斯地毯等。拍賣行表示，是次展覽，將吸引不少收藏家及投資者參加。拍賣行表示，是次展覽，將吸引不少收藏家及投資者參加。

## 新力公司

崇獎世界「艾美獎」，新力公司。新力公司，是台灣著名的電子產品製造商，生產多種類型的電視、收音機、錄影機等。新力公司，是台灣著名的電子產品製造商，生產多種類型的電視、收音機、錄影機等。

## 高級管理員

本公司現聘駐港高級管理員一名。凡年齡在卅五歲以上及能操普通程度英語者，請逕向香港中環德輔道中三號新力公司經理處洽談。有經驗者優先錄用。

## 完善牌打咭機

MARUZEN TIME RECORDER。S-300型。S-250型。總代理：捷昇有限公司。地址：九龍大角咀彌敦道235號五樓。

## 康源閣

尖沙咀德輔道中111號。已建至六樓。八〇年初可入伙。住宅向餘數單位。仍照舊價。地下旺舖。八千呎平售。

## 中國康年人壽保險有限公司

九龍辦事處：彌敦道311號地下。3-848286。香港辦事處：德輔道中181號地下。5-458021。

## 本港旅遊

大嶼山、寶蓮寺、貝澳之夜。乘豪華冷氣客輪往來大嶼山。居住貝澳海風酒店冷氣套房。品嘗海風餐廳獨特風味晚餐。大嶼山鮮奶早餐美味可口。乘專車直達昂平寶蓮寺觀勝。鳳凰山齋堂內享用精美上素。漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花。

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大。每段：兩寸闊兩格(即五寸位)每天收費六十元。三天起碼。最大限額(五寸位)加色每寸另加三元。長期照計。不折扣。上期收費。每日下午六時前截稿。

## 影攝佳

電子E35CSM型。若非性能最佳價錢又低。世界總銷量為超過六百萬部。

## YASHICA

電子E35MG-1型。操作簡便，性能超卓。效果特佳，價錢最平。

## 三友工業衣車

歡迎各廠家光臨參觀。試車及垂詢一切有關各種廠用衣車及生產資料。

## 七海旅遊

漫遊大嶼山寶蓮寺。乘豪華客位專輪往返梅窩。專車直達昂平寶蓮寺觀勝。鳳凰山齋堂享用精美上素。觀光石壁水塘賞偉大建設。漫遊茶園品嘗山水豆腐花。

## 騰龍鏡頭

彩色華僑。騰龍鏡頭。聯合主辦。騰龍鏡頭有獎問答比賽。

## 馬頭圍道近夏巴車房

寫字樓出租。實用1,300餘呎。連裝修傢俬及中央冷氣設備。電話：5-261553。

## 英國摩根氏髮脂髮乳

生黑髮。防髮落。去頭皮。止頭癢。批發處：香港維記洋行。電話：441938 441948 437242。

## 裝配用

平面輸送。運輸帶。裁成公司運輸帶平、靚、快。CKD風動器材能助工業界事半功倍。請電3-843834 843624。

## 招榮鋼鐵廠

承接建築鋼鐵包工包料。保證照工務局則例標準。歡迎介紹轉購。電話：H三五三九二 H三三四三六。

## AMANO 安勉勞

型自動月底日子調整。總代理：廣通有限公司。電話：5-454241 5-459708。

## 雷電

立止劇痛。水瀉及嘔吐。立止劇痛。水瀉及嘔吐。立止劇痛。水瀉及嘔吐。

## 福日露

立止劇咳。水瀉及嘔吐。立止劇咳。水瀉及嘔吐。立止劇咳。水瀉及嘔吐。

## 頭獎派飛

\$4,333,747。六合彩第79/79期。中獎號碼：5,13,17,18,24,31。特獎：29。下次攪珠日期十月十二日星期五。今日下午八時前在各馬場外投注處接受投注。香港獎券管理局。



本港新聞

港督指出解決大陸客湧入難題  
**關鍵在於廣東**

# 高仍數人境入法非法合

近由中國移居的非法因何在，大量移居香港的因何入境者，是我們當前急務。

他贊成不同意「張大益的合法化及移民移民」進入香港，其理由是：根據移民，若需降低香港的日常生活水平，並將就低標準的移民生活人口分發到外地」的說法。

他補充指出：「不過，我們不能對目前情況所引起的後果，置之不理。」

麥理浩指出：「香港的經濟正以一個高速度發展，及較重工業的基礎發展，使工業技術及設備，資金更集中於技術及設備而改良。

他相信香港與中國政府之現代化計劃將合作發展，亦為本港市民的利益着想，不為我們必須繼續努力，達到這個目標。」

「因此，我們必須繼續

中國雖曾保證減少入境人數

# 事實令人失望

境人數竟達三萬餘人，雖然結果令人失望，他認為一九七五年至一九七七年平均每年約有十五萬人入境，才是個比較可以接受的數字。在上週剛過去的三個月裏，有被拘捕回港入境的人數約有兩萬八千人，但一九七八年十一月一日至去年八月三十一日期間內可能約有六萬六千人移民進入香港。

他舉例說，在與中國陸軍及海軍艦艇來往，非法入境者有八十五人，每日約有八十五人，截至七月的四日六十五人，但此情形暫時不久，九月間，被檢的人數又回升至平均約一百八十人。他反駁說，本港決意維持目前的堅守水陸陸路警員力量。

他指出，本港最近大批逃港、離家鄉、和小型的快速的巡邏艇，以及大量的快速巡邏艇，以增強目前的堅守水陸陸路警員力量。

當然，如果我們需要更多部隊，可在短時間內從英空軍、海軍和陸軍中徵召，但本人相信香港需要的部隊是在廣東方面。

# 越南難民問題

可望明年解決

# 安插難民移民海外速度已增加

越南難民問題方面，港當局表示移居海外的安插不事拖延，從年初迄今，只有一萬二千九百名難民獲安插移居外地。

不過，自舉行日內瓦國際會議，選定六個月限期，我們希望香港政府把這限期，縮短至九十日，使難民每月最少有數百人，移居海外。

現有，約合國難民事務高級專員答允由九月一日起，減至一百名難民，移居海外。

港督稱將修訂條例加強善後輔導

# 青少年出獄後

規定要受監管

目前劫案數字增至每月廿八宗  
政府及私人機構仍有貪污存在

【特訊】港督麥理浩爵士昨(廿五)在立法局發表施政報告，指去年(一九七四)，香港治安及公共衛生問題、罪案、新移民紛擾、廢除及監禁、處理及監禁等的工作。

據指出政府有修訂刑事訴訟條例，硬性規定出獄後的青少年必須接受監督。這項建議旨在加強服務於中心，教導遵守戒規等因所提提供的罪有善後輔導工作。

港督麥理浩爵士是目七四以來，本港人口增加百分之十四，但犯人卻減少，目前之

大亞由購買原料，使能  
訂軍。關於貪污問題，港  
造成個別人士的跡象，但有  
死或個別人士的跡象，但有  
行從事舊賣。

他警告指貪污問題  
繼續擴闊而泛而致人的  
人的幫助，減少少  
港警機關減少。

土瓜灣金舖劫案  
警方懸紅一萬

（港訊）警方現正懸紅一萬元給予任何人能提供有關於本年八月在九龍土瓜灣一金舖劫而導致與案有關之匪徒被拘捕而聞證於法者。

與此同時，一家保險公司另以起回失物價值之一成，部份或全部給予任何人士。其所提供資料能導致刑匪受審有罪及起回失物。

案發於本年八月二十日，凌晨二時，三名徒徑闖樓進入土瓜灣馬頭道一百八十一號A地下之金舖內，匪徒於進入後，指掌及綑綁

名看更，弄破夾袋並攔同該批金飾價值約七十萬三千元逃去。

警方現正通緝三名與案有關之男子。三名徒年約廿餘至卅歲，身高一點五公尺，並束髮。

任何人仕如能提供有關該劫案之資料者請

即撥電，警訊熟練五：二七七一七七。  
九龍新界兩宗小劫  
兩名少女被箍頸

身上飾物皆被劫

深水塘桂林街，一名少女被人於梯間割去八百餘元首飾，一名女學生於葵涌邨內，一名女學生表兩名男子割去一條金被及雲包，幸而兩宗案被逮，匪徒年約餘歲，身穿藍色丁褲，少女繼續向樓上走，自己轉身下樓逃去無事。事主返閱七律家中，即致電報警。

件均未有人受傷。  
首案被判之妙齡女郎姓陳，十九歲，住於灤水埭桂林街一四九號七樓某室，昨日下午二時左右，聞女外出返家，長襟，長髮，腳踏黑膠拖。

刻下警方對此案展開調查。

次案發生於昨日下午三時五十分左右，

拾級抵至上址四至五樓正摘開轉角時突然暗處撲出一名男子，手持一柄餐刀，架在瞞女頸項上，攔截她交出財物。女事主只好交出「一只手

疑因借下貴利無力償還  
女子遭人非

**強剪頭髮慚**

據悉該名女子，日前削下貴利，無力償還，佐教這一間餐館進食，準備膳後返回尖沙咀一有三名男子，湧入餐館，將女事主脅登一輛私車。

記者按址前往九龍塘，以及其所任職之夜  
，恩警方已對該案，展開追查。(合)

他又擴張監獄署爲  
大量難民湧入增加的額  
外工作而仍然作全面性  
的改造，不過仍需要爲  
刑期長的犯人增設特別  
監獄。此外，港督論及  
數增加百分之八十，  
每月以計，毛  
監五千人，而目前相  
人員，假以時日接受  
艱深訓練，均予擴充

他指出，擴展監獄工業的計劃進行順利，專業技師人員多已受聘上任，而監獄將獲更多資源運來自其他部門的囚所。

自七三年至七十八年，而過去七個...

至於警隊之福利，在政府的主要工務人員的工作環境及...

蔣經國：丘國祥

的威脅生計甚大，廉署員  
督辦，廣大貪污集團雖無  
足證，該顯示不少貪污組  
部門、公共機構及私人商  
判案數字突增至每日  
港幣指出，由於  
案似已遏止，目前仍  
究警察及其他受紀律  
不久便可收到該案信  
不過，由於毒品目  
案數字突增至每日  
港幣指出，由於  
案似已遏止，目前仍

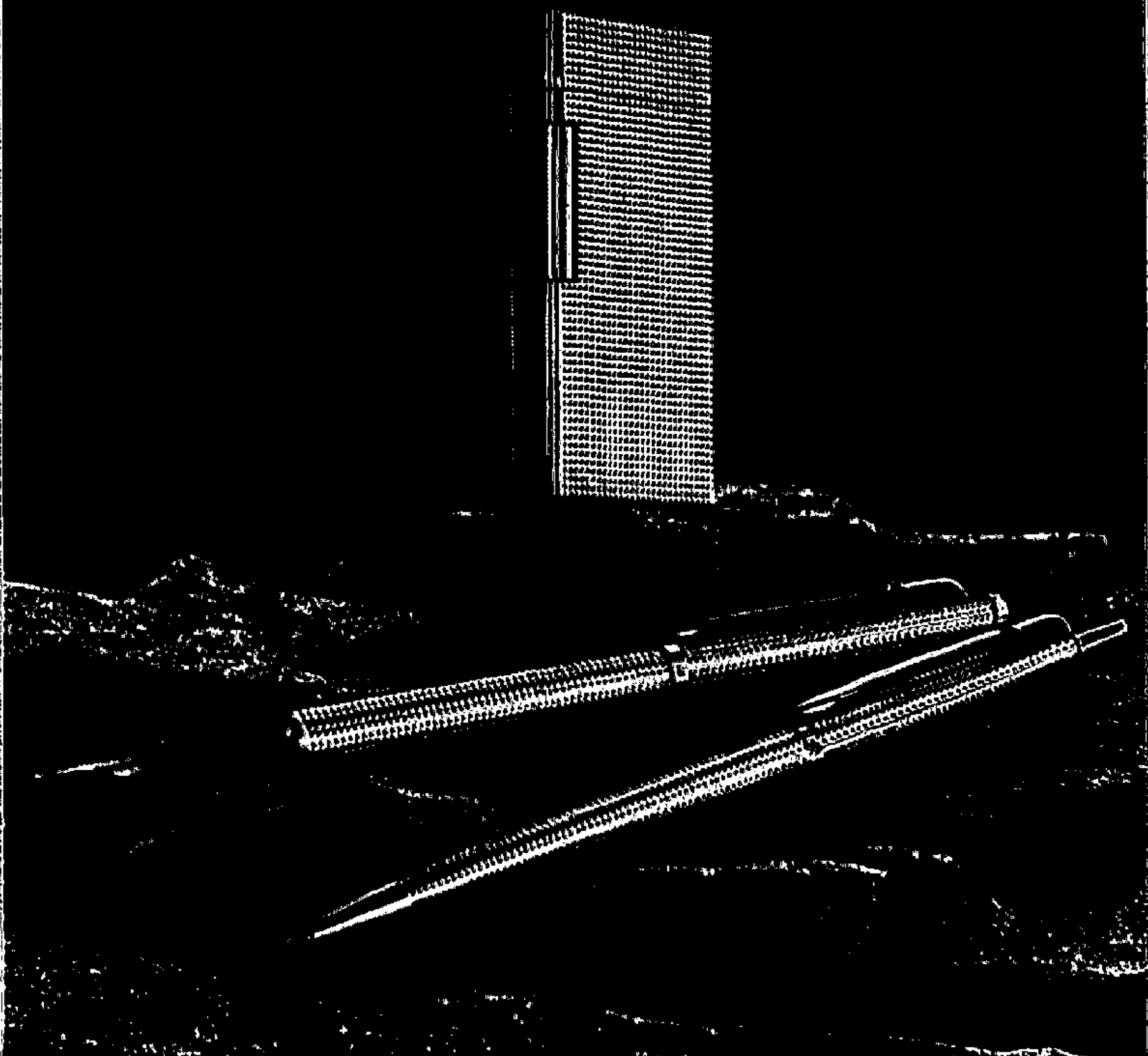
調查，並得到市民及公務  
食污的顯著。

甚有成績，這與各國機手  
民協助捕獲的。

[illegible]

CdA  
GENÈVE

第一只具有鵝紋金屬的超薄型打火機



麥迪遜超薄型打火機，機身是由整件金屬雕琢而成，然後再由手工精心打磨，宛如珍飾。新出的麥迪遜打火機集瑞士傳統精良手工及先進科技於一身。麥迪遜打火機配合麥迪遜筆堪稱為天造地設的配搭，倍添光彩。總代理：安天時洋行  
電話：5-277622

Madison  
CARAN D'ACHE  
SWISS MADE

路邊  
非禮  
願追究

昨晚九時許，在灣仔道，因爭路而發生爭執，一名男子被毆，送院救治。警方接報後，派員調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，這名男子在爭路時，被對方毆打，導致受傷。警方呼籲市民，在爭路時應保持冷靜，避免發生爭執，以免受傷。

「色魔案」

月 薪：由九百七十五元開始

職 務：裝嵌或修理電話器材，須在離島工作。

資 歷：應徵者年齡應在十七歲以上，具有中五程度，會考物理科獲E級或以上，品格純良，儀表端正，居住在大嶼山、長洲、坪洲或南丫島。

待 遇：錄用後之最初十二個月為訓練期，月薪為九百七十五元。訓練合格，將成為公司之長期僱員，其月薪則調整至一千一百三十元，按步遞增至一千七百七十五元。工作表現良好者，可獲派往本公司官塘訓練學校接受技術與理論訓練，並有良好晉升機會。

公司僱員更可享受有多項福利，例如免費醫療、有新病假、年假及退休金等。

申請辦法：申請職位人士必須填妥附表，連同證件副本寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。

電話公司簡易職位申請表格  
訓練技工

姓 名：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_

地 址：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_ 籍貫：\_\_\_\_\_

教育程度：\_\_\_\_\_

工作經驗：\_\_\_\_\_

附來證件副本：\_\_\_\_\_ 份

申請人親筆簽名：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

[illegible]



# 本港新聞

## 普天同慶薄海歡騰 各界熱烈慶祝國慶

【本報訊】昨日為中華民國六十八年國慶日，本港各界人士，均紛紛舉行各種慶祝活動，場面熱鬧，普天同慶。

香港九文化發展局，於昨日中午，在九龍文化中心，舉行慶祝國慶大會，由九文化發展局主席、香港九文化發展局董事、各界人士、及各界代表，共約五百多人，出席慶祝大會。

大會由主席主持，並致詞，祝賀中華民國六十八年國慶，並勉勵各界人士，繼續努力，為國家社會，作出貢獻。

大會中，並有各界人士，表演各種節目，場面熱鬧，普天同慶。

此外，本港各界人士，亦紛紛舉行各種慶祝活動，如：在維多利亞公園，舉行國慶大會，由各界人士，表演各種節目，場面熱鬧，普天同慶。

在九龍文化中心，亦舉行國慶大會，由各界人士，表演各種節目，場面熱鬧，普天同慶。

在維多利亞公園，亦舉行國慶大會，由各界人士，表演各種節目，場面熱鬧，普天同慶。

### 管弦樂團一團員甚不滿 認為領導人態度不友善 指出多位團員曾受到解僱恐嚇

【本報訊】香港管弦樂團，最近因領導人態度不友善，引起多位團員不滿，並指出多位團員曾受到解僱恐嚇。

據悉，該樂團的領導人，對多位團員，表現出不友善的態度，並曾多次威脅，要解僱多位團員。

多位團員表示，他們對領導人的態度，感到非常不滿，並認為，領導人的行為，嚴重損害了樂團的聲譽。

目前，該樂團的氣氛，非常緊張，多位團員，已表示，要離開該樂團。

### 梁泉樂先生頒獎 九月份分類廣告有獎遊藝

【本報訊】梁泉樂先生，昨日在九龍文化中心，舉行頒獎典禮，頒發九月份分類廣告有獎遊藝獎。

梁先生表示，他很高興，能頒發獎給多位得獎者，並希望，得獎者，能繼續努力，為社會作出貢獻。

得獎者包括：多位在分類廣告有獎遊藝中，表現優異的參賽者。

### 上屆六合彩投注創紀錄 頭獎獨得四百餘萬元

【本報訊】上屆六合彩，投注額創下紀錄，頭獎獨得四百餘萬元。

據悉，上屆六合彩，投注額達一千二百多萬元，創下歷史新高。

頭獎獎金，達四百餘萬元，由一位幸運兒獨得。

此外，二、三、四、五、六等獎，亦有獎金，總獎金達一千二百多萬元。

### 哥倫比亞銀行主席在本港指出 黃金成商人投機品 價格將會繼續上升

【本報訊】哥倫比亞銀行主席，昨日在本港指出，黃金已成為商人投機品，價格將會繼續上升。

主席表示，黃金價格，在過去一段時間內，一直處於高位，並預計，未來一段時間內，黃金價格，仍會繼續上升。

主席並指出，黃金已成為商人投機品，而非作為儲蓄工具。

### 西區進行 水管測漏 若干樓宇 明晚停水

【本報訊】西區水管測漏工程，將於明晚進行，若干樓宇，將停水。

據悉，西區水管測漏工程，將於明晚（九月廿一日）晚上八時至凌晨二時，在若干樓宇，進行水管測漏工程。

受影響的樓宇包括：位於西區的若干樓宇。

請受影響的樓宇居民，在工程期間，預先儲水，並做好停水準備。

### 英土木工程師學會會長 參觀港水務局設施

【本報訊】英土木工程師學會會長，昨日參觀港水務局設施。

會長表示，他對港水務局的設施，表示讚賞，並認為，港水務局的設施，非常先進，並為香港的供水事業，作出貢獻。

會長並表示，他將向學會成員，介紹港水務局的設施。

### 浸會學院外進修部秋季課程 九月廿二日開始

【本報訊】浸會學院外進修部秋季課程，將於九月廿二日開始。

據悉，浸會學院外進修部秋季課程，將於九月廿二日（星期日）晚上七時至九時，在浸會學院外進修部，開始授課。

課程包括：英語、數學、科學等科目。

### 修訂多項商業法例 保障投資人士利益 工業多元化報告書於下月完成

【本報訊】政府正考慮修訂多項商業法例，以保障投資人士利益，並將於下月完成工業多元化報告書。

據悉，政府正考慮修訂多項商業法例，包括：公司法、證券法等，以保障投資人士利益。

此外，政府亦將於下月完成工業多元化報告書，並向公眾諮詢。

### 請攜帶東美咭到 廣州秋季交易會

EAST ASIA  
BANKAMERICARD  
INTERNATIONAL  
VISA  
4985 123 456 789

實用可靠

詳情請洽  
東美咭服務中心 5-273044 或東亞銀行 5-240051

### 泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款

期 限	港 幣	美 金
一 個 月	12.500%	11.625%
三 個 月	13.250%	11.875%
六 個 月	14.125%	12.125%
十二個月	15.000%	12.625%
十八個月	16.000%	13.125%
廿四個月	17.000%	13.625%

總行：香港德輔道中177號 電話：5-266385 (總機)  
旺角分行：九龍彌敦道124號 電話：3-044119 (4線)  
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號 電話：3-637307 (4線)

### 救世軍弱能兒童院聘請 體能強壯者，有志心，有愛心，有耐性，須能工作，須能溝通，須能與人合作，須能遵守紀律，須能遵守時間，須能遵守規則，須能遵守法律，須能遵守道德，須能遵守社會公義，須能遵守人類良知。

（一）家長多，年以五十五歲，中學畢業，有工作經驗，有愛心，有耐性，須能工作，須能溝通，須能與人合作，須能遵守紀律，須能遵守時間，須能遵守規則，須能遵守法律，須能遵守道德，須能遵守社會公義，須能遵守人類良知。

（二）體能強壯，有志心，有愛心，有耐性，須能工作，須能溝通，須能與人合作，須能遵守紀律，須能遵守時間，須能遵守規則，須能遵守法律，須能遵守道德，須能遵守社會公義，須能遵守人類良知。

（三）文員一名，中學畢業，有工作經驗，有愛心，有耐性，須能工作，須能溝通，須能與人合作，須能遵守紀律，須能遵守時間，須能遵守規則，須能遵守法律，須能遵守道德，須能遵守社會公義，須能遵守人類良知。

### 1980 年讀者 單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法，訂約預購一九八〇年「香港年鑑」一冊（每冊定價港幣拾伍元），實為「香港年鑑」一紙，並加劃線，祈將收據及「取書單」一併寄下為荷。

此致  
華僑日報社

訂書人：\_\_\_\_\_  
簽名：\_\_\_\_\_  
蓋章：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
一九七九年 月 日

### 1980 年讀者 表查調業各 年讀者

（費出登字號六用全項③至①內表）

備 註	③ 電話	② 地址	① 名稱
本報名冊內，凡有「工」字樣者，即為「工業」，「商」字樣者，即為「商業」，「服」字樣者，即為「服務業」，「教」字樣者，即為「教育」，「醫」字樣者，即為「醫療」，「法」字樣者，即為「法律」，「政」字樣者，即為「政治」，「文」字樣者，即為「文化」，「體」字樣者，即為「體育」，「娛」字樣者，即為「娛樂」，「其」字樣者，即為「其他」。			

本報名冊內，凡有「工」字樣者，即為「工業」，「商」字樣者，即為「商業」，「服」字樣者，即為「服務業」，「教」字樣者，即為「教育」，「醫」字樣者，即為「醫療」，「法」字樣者，即為「法律」，「政」字樣者，即為「政治」，「文」字樣者，即為「文化」，「體」字樣者，即為「體育」，「娛」字樣者，即為「娛樂」，「其」字樣者，即為「其他」。

### 萬國寶通財務公司 增設三合一「活利證」

萬國寶通財務公司，為方便客戶，特增設三合一「活利證」，集「儲蓄」、「投資」、「保險」於一身，為客戶提供全方位之財務服務。

「活利證」之特點如下：

- （一）儲蓄：可隨時存入，隨時支取，利息優厚。
- （二）投資：可投資於多種股票、債券、基金等，分散風險，增值資產。
- （三）保險：可獲意外、疾病、身故等保險保障，保障財產安全。

### 1980 年讀者 單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法，訂約預購一九八〇年「香港年鑑」一冊（每冊定價港幣拾伍元），實為「香港年鑑」一紙，並加劃線，祈將收據及「取書單」一併寄下為荷。

此致  
華僑日報社

訂書人：\_\_\_\_\_  
簽名：\_\_\_\_\_  
蓋章：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
一九七九年 月 日

### 香港托兒所招生

地址：香港皇后大道東12-22號  
電話：5-278907

為你提供日間托兒服務  
環境優美 交通方便 設備完善  
教材新穎 啟發智能  
每月收費三百五十元

☆為學前兒童奠定良好基礎☆  
（簡章備索 即日報名）

### 香港托兒所招生

地址：香港皇后大道東12-22號  
電話：5-278907

為你提供日間托兒服務  
環境優美 交通方便 設備完善  
教材新穎 啟發智能  
每月收費三百五十元

☆為學前兒童奠定良好基礎☆  
（簡章備索 即日報名）



# 香港麥理浩爵士施政報告

香港立法局主席 日十月十年九七九一

## 引言

立法局與行政立法兩局  
非官守議員辦事處  
歡迎立法局新議員  
局非官守議員辦事處

## 人民入境

海上越南難民  
自一九七九年一月以來，越南難民入境香港，已達一萬二千六百六十六人。其中，由海路入境者，佔百分之九十九。在這些難民中，大部分是婦女和兒童。他們在海上經歷了艱辛的旅程，抵達香港後，由政府安排暫住，並提供必要的醫療和食物援助。目前，政府正積極尋求將他們遣返回國，或轉往第三國，以解決他們的長期居留問題。

## 治安

毒品問題  
在過去一年中，香港警方在打擊毒品犯罪方面取得了顯著成效。共破獲了多起大型毒品走私案，逮捕了數十名涉案人員，並繳獲了大量的毒品。警方表示，將繼續加強與國際執法部門的合作，嚴厲打擊毒品貿易，維護社會治安。

## 監獄

監獄改革  
為了提高監獄的運作效率，並改善囚犯的待遇，政府決定對監獄制度進行全面改革。改革包括增加監獄警員的人數，加強對囚犯的監管，以及提供更多的教育和職業培訓機會。政府表示，將致力於建立一個更加公平、透明和高效的監獄系統。

## 新界民政

新界民政  
新界地區的發展是香港整體發展的重要組成部分。政府將繼續致力於改善新界的基礎設施，包括道路、橋樑和供水系統。同時，政府也將加強對新界社區的聯繫，聽取居民的意見，並積極參與各項社區活動，促進新界的繁榮和穩定。

## 公務員

公務員  
公務員是政府運作的核心力量。政府將繼續致力於提高公務員的素質和效率，並加強對公務員的培訓和考核。同時，政府也將關注公務員的福利和待遇，確保他們能夠以良好的狀態投入到工作中，為市民提供優質的服務。

## 法例

法例  
為了適應社會的變化和發展，政府將對現有的法律法規進行全面的審查和修訂。政府將加強與法律專家和公眾的溝通，確保修訂後的法例能夠更好地反映社會的實際需求，並具有強法的效力。

## 勞工

勞工  
勞工是社會的基石。政府將繼續致力於保護勞工的合法權益，並加強對勞工的培訓和就業指導。政府將與工會合作，共同推動勞動關係的和諧發展，促進社會的公平和正義。

## 工業安全

工業安全  
工業安全是企業生產和員工生命財產安全的保障。政府將加強對工業安全的監管，並對企業進行安全檢查。政府將要求企業加強安全設施的建設，並對員工進行安全培訓，確保生產過程的安全無虞。

## 經濟與財政

經濟與財政  
經濟與財政是國家發展的重要基礎。政府將繼續致力於促進經濟的增長，並加強對財政的監管。政府將採取一系列措施，包括減稅、增加政府開支等，以刺激經濟的發展，並確保財政的穩健運行。

## 政府財政狀況

政府財政狀況  
政府財政狀況是衡量政府運作效率的重要指標。政府將定期公佈財政預算和決算，並接受社會的監督。政府將致力於提高財政的透明度，確保每一分錢都用在刀刃上，為社會的發展提供有力的財政支持。

## 工業訓練

工業訓練  
工業訓練是提高勞工技能、促進就業的重要手段。政府將加強對工業訓練的支持，並與企業合作，開展多項培訓項目。政府將為勞工提供必要的培訓經費，並鼓勵企業積極參與培訓，提高勞工的專業技能水平。

## 文娛活動

文娛活動  
文娛活動是豐富市民生活、提高生活質量的重要途徑。政府將支持各類文娛活動的開展，並提供必要的經費保障。政府將舉辦多項文化節、藝術節等活動，為市民提供豐富的娛樂選擇，營造濃厚的文化氛圍。

## 法律輔導、值勤律師

法律輔導、值勤律師  
法律輔導和值勤律師是為市民提供法律服務的重要途徑。政府將加強對法律輔導和值勤律師的支持，並提高服務質量。政府將為市民提供免費的法律諮詢服務，並為有需要的人士提供法律援助，確保每個人都能獲得公平的法律保障。

## 及審裁處等計劃

及審裁處等計劃  
審裁處是處理民事糾紛的重要機構。政府將加強對審裁處的建設，並提高審判效率。政府將增加審裁處的審判員人數，並簡化審判程序，為市民提供更加便捷、高效的司法服務。

## 六、

六、  
在過去一年中，政府在各個領域都取得了長足的進步。我們將繼續努力，為市民創造更加美好的生活。

## 增派駐軍

增派駐軍  
為了加強香港的防務，並確保社會的穩定，政府決定增派駐軍。政府將根據實際需要，增加駐軍的人數，並加強對駐軍的訓練和裝備。政府將確保駐軍嚴格遵守法律，為市民提供安全、穩定的環境。

## 中英關係

中英關係  
中英關係是國際形勢的重要組成部分。政府將繼續致力於發展與英國的友好關係，並加強在經濟、文化等領域的合作。政府將與英國政府保持密切的溝通和協調，共同應對國際挑戰，維護地區的和平與穩定。

## 施政報告主題

施政報告主題  
施政報告是政府向市民展示工作成果的重要途徑。政府將圍繞「改善民生、促進發展」的主題，全面總結過去一年的工作，並提出未來的發展目標和計劃。政府將確保施政報告內容真實、客觀，並廣泛聽取市民的意見。

## 來自中國的人境人士

來自中國的人境人士  
來自中國的人境人士是香港人口的重要组成部分。政府將加強對人境人士的登記和管理，並提供必要的服務和援助。政府將確保人境人士能夠順利融入香港社會，並為香港的繁榮和穩定做出貢獻。

## 施政報告主題

施政報告主題  
施政報告是政府向市民展示工作成果的重要途徑。政府將圍繞「改善民生、促進發展」的主題，全面總結過去一年的工作，並提出未來的發展目標和計劃。政府將確保施政報告內容真實、客觀，並廣泛聽取市民的意見。

## 中英關係

中英關係  
中英關係是國際形勢的重要組成部分。政府將繼續致力於發展與英國的友好關係，並加強在經濟、文化等領域的合作。政府將與英國政府保持密切的溝通和協調，共同應對國際挑戰，維護地區的和平與穩定。

## 增派駐軍

增派駐軍  
為了加強香港的防務，並確保社會的穩定，政府決定增派駐軍。政府將根據實際需要，增加駐軍的人數，並加強對駐軍的訓練和裝備。政府將確保駐軍嚴格遵守法律，為市民提供安全、穩定的環境。

## 施政報告主題

施政報告主題  
施政報告是政府向市民展示工作成果的重要途徑。政府將圍繞「改善民生、促進發展」的主題，全面總結過去一年的工作，並提出未來的發展目標和計劃。政府將確保施政報告內容真實、客觀，並廣泛聽取市民的意見。



# 港督麥理浩爵士施政報告

日一十月十年九七九一  
上席議會局立法港香

文全

一九八〇年，是香港回歸前最後一個完整的財政年度。回顧過去一年，香港在經濟、社會、文化各方面均取得長足進步。本港經濟在過去一年中，表現強勁，增長率達百分之七點九，創下新高。這主要由於出口貿易的持續增長，以及本地消費市場的活躍。在社會方面，政府致力於改善民生，加強社會福利，並推動各項公共建設。文化及康樂活動亦多姿多采，市民的參與度極高。展望未來，政府將繼續秉承「以人為本」的施政方針，為香港創造一個更美好的明天。

## 政府的計劃

政府將繼續致力於經濟發展，並加強社會福利。在經濟方面，政府將繼續支持出口貿易，並鼓勵本地工業的發展。在社會福利方面，政府將增加對社會福利的撥款，以改善市民的生活水平。此外，政府亦將加強對環境的保護，並推動各項公共建設，以改善香港的基礎設施。

## 房屋

政府將繼續致力於解決房屋問題，並加強對房屋市場的監管。在過去一年中，政府已興建了多幢公共房屋，以滿足市民對房屋的需求。此外，政府亦將加強對私人房屋市場的監管，以防止房價過高，並保障市民的居住權益。

## 新發展地區

政府將繼續致力於開發新發展地區，並加強對該地區的規劃及監管。在過去一年中，政府已批准了多項新發展地區的規劃，並開始進行相關的建設工作。此外，政府亦將加強對該地區的監管，以確保開發工作的順利進行，並保障環境的保護。

## 道路

政府將繼續致力於改善道路交通，並加強對道路安全的監管。在過去一年中，政府已興建了多條新道路，並對現有道路進行了擴闊及改善。此外，政府亦將加強對道路安全的監管，以減少交通事故的發生，並保障市民的安全。

## 社會福利

政府將繼續致力於加強社會福利，並改善市民的生活水平。在過去一年中，政府已增加了對社會福利的撥款，並推出了一系列新的社會福利計劃。此外，政府亦將加強對社會福利的監管，以確保福利款項的正確發放，並保障市民的權益。

## 港英關係

政府將繼續致力於改善港英關係，並加強與英國的聯繫。在過去一年中，政府已與英國政府進行了多次高層次的會談，並就各項問題達成了共識。此外，政府亦將加強與英國的聯繫，以促進兩地之間的經貿往來，並保障香港的穩定與繁榮。

## 家庭主婦生活教育重要

家庭主婦的生活教育對社會至關重要。政府將加強對家庭主婦的生活教育，並提供相關的培訓及支援。此外，政府亦將加強對家庭主婦的權益保障，並鼓勵她們參與社會活動，以發揮她們的潛能，並為社會作出貢獻。

## 圖騙馬會彩金

警方已逮捕一名涉嫌騙取馬會彩金的男子。該名男子被控以多項罪名，包括詐騙及盜竊。警方表示，該名男子涉嫌利用非法手段騙取馬會彩金，並已將該名男子逮捕歸案。目前，該名男子正被警方調查，並將於近期出庭受審。





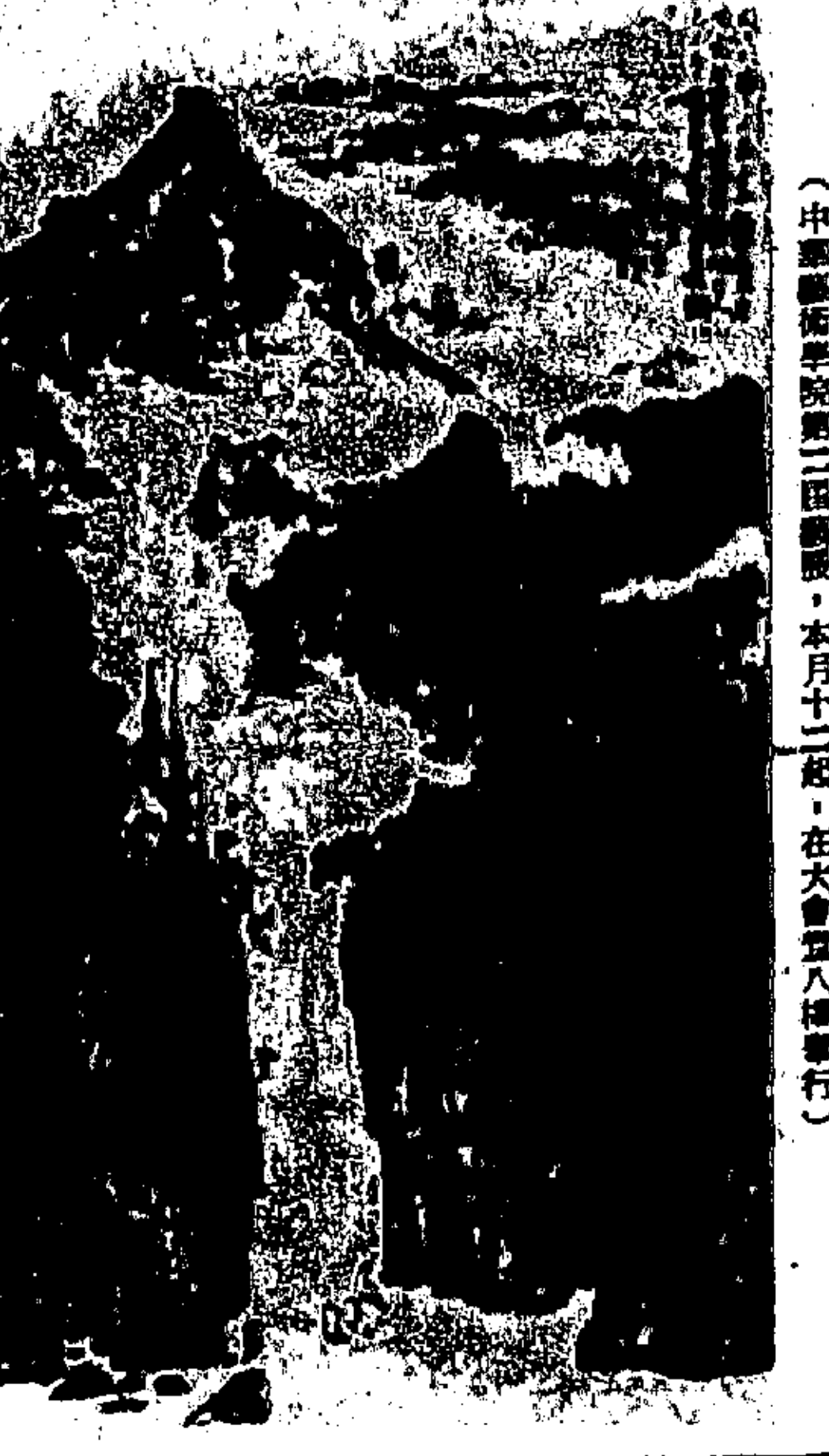


# 華僑文化

## 中華藝術學院師生藝展

### 明日起在大會堂八樓舉行三天

【本報訊】中華藝術學院師生藝術展覽，定於明日（十二）起，在會堂八樓舉行三天。該院院長張道藩表示，此次展覽，除展出本院師生作品外，並邀請多位知名藝術家，共同展出。展覽內容豐富，包括繪畫、雕塑、攝影、工藝等。歡迎各界人士踴躍參觀。



## 慶雲古洞昨歡宴

### 蒙副理事長長榮任

【本報訊】慶雲古洞，為非牟利慈善機構，日前在該洞舉行歡宴，慶祝副理事長長榮任。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，氣氛熱烈。長榮任在致辭時，感謝各界人士對該洞的支持，並表示將繼續致力於慈善事業。

## 中國風光 即將到港

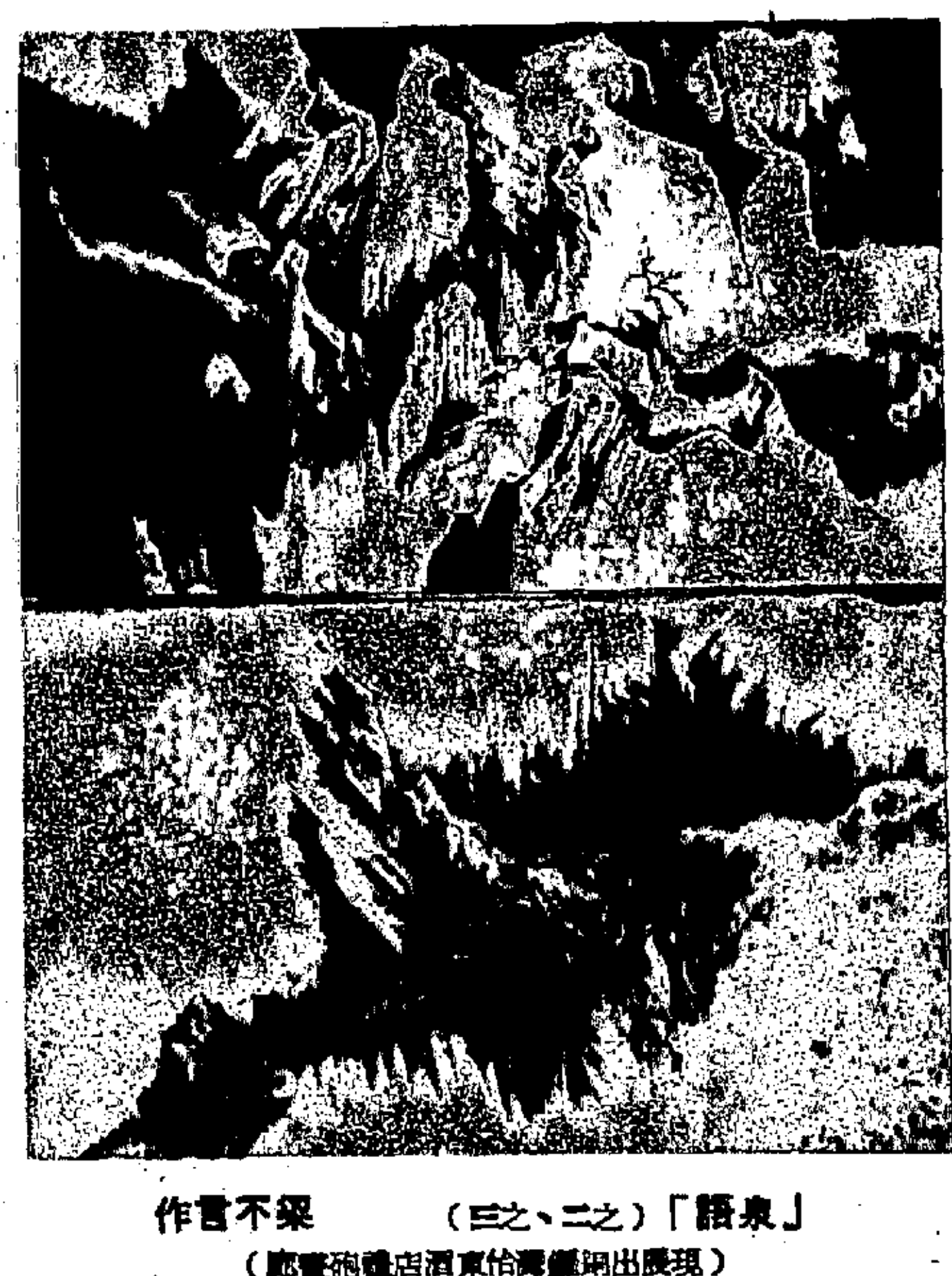
### 中國風景何處美 (中國風光) 告訴你

大型彩色攝影畫冊，即將到港。特價優待，最後五天，欲訂從速。該畫冊由中國攝影家協會編纂，內容豐富，包括名山大川、名勝古蹟、民族風情等。定價港幣200元，預約期間特價145元。截止日期：一九七九年十月十五日。各大書店均有預訂。經銷處：和平書局。香港中區德輔道中九號八樓。電話：5-234616。

## 佛教青年中心 古今名畫展

### 今最後展出

【本報訊】佛教青年中心，為弘揚佛教藝術，特舉辦「古今名畫展」。展覽內容包括歷代名畫，展現佛教藝術之精華。展覽地點：佛教青年中心。地址：香港中區德輔道中九號八樓。電話：5-234616。



### 佛青協會本週日舉行 皈依三寶及受戒儀式

【本報訊】佛教青年協會，定於本週日（十三）下午二時，在該會舉行皈依三寶及受戒儀式。歡迎各界人士參加。地址：佛教青年中心。地址：香港中區德輔道中九號八樓。電話：5-234616。

### 香港首次參加 西德國際書展

【本報訊】香港首次參加西德國際書展，將於本月（九月）在西德漢堡舉行。此次參展，旨在推廣香港出版業，並與國際書壇建立聯繫。參展單位包括香港出版業協會及多家出版社。

### 預訂單

茲付上支票/匯票/現金，訂購《中國風光》  
冊。  
姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_

## 天下第一奇片!

# 色慾

驚天動地 驚世駭俗

### 巨片 驚天動地 驚世駭俗

味片首席巨星 呂奇當家小生 韋弘 編導大傑作

綫院樂嘉 末週本 場夜午

激夠門門脫十 底晒勁親星大

不宜童兒

# 元占才

## 今日大盛獻 打得時代感 演得生活化

全片在美國羅省實地拍攝

導演：郭南宏 監製：王占戎

主演：元占才、紅南、新元、七小、福發、元占戎

香港國恒福香 富九龍樂金民國萬油 蔴龍同寶富門域 多利水行門 都

唐山師傅 防海西征 人敬人愛 大播威名 勇對白

軍冠美全 殺七道手空 虎小雷 衛大廟

## 映天明

巨戰巨險 歐洲戰場 尼羅河 尼羅河 尼羅河

主演：元占才、紅南、新元、七小、福發、元占戎

大戰秘辛 英譯顯威

足智多謀 盜竊情報

AMERICAN INTERPRET

## 映天明

巨戰巨險 歐洲戰場 尼羅河 尼羅河 尼羅河

主演：元占才、紅南、新元、七小、福發、元占戎

大戰秘辛 英譯顯威

足智多謀 盜竊情報

AMERICAN INTERPRET







請速訂座。聯美皇牌全新笑料大喜劇



福至 心靈 轉頭 猛賣 逢凶 化吉 同花 大順

「島嶼智辯」  
「原庄導演」

布力 愛華

最佳力作！  
順水推舟。偷營劫寨

# REVENGE OF THE PINK PANTHER

正牌烏龍幫辦：  
烏龍幫辦

烏龍幫辦

最新後五場  
吳鎮、自導、導演  
吳鎮、自導、導演

慌失失

明映  
我歌  
我泣







# 美術

光線與明暗

周昌谷



光線與明暗，是繪畫中最重要的因素。在繪畫中，光線與明暗的處理，是決定畫面效果的关键。光線可以表現物體的體積、質感和空間感。明暗則可以營造氛圍、強調重點。在繪畫實踐中，我們應該如何運用光線與明暗呢？



莫愁女(雕塑)

唐大禧、林彬、朱至權



談談莫愁形象的塑造

林彬、唐大禧

莫愁女，是中國文學史上的一個重要形象。在繪畫中，如何塑造莫愁女的形象，是一個值得探討的問題。我們應該從莫愁女的性格特點出發，運用光線與明暗的處理，來表現她的內心世界。

莫愁女的形象，在不同的文學作品中有着不同的詮釋。在繪畫中，我們應該如何把握莫愁女的形象特點，是一個值得探討的問題。我們應該從莫愁女的性格特點出發，運用光線與明暗的處理，來表現她的內心世界。

## 金東方畫苑招生

金東方畫苑，位於香港中環，是一家專業的藝術培訓機構。我們提供多種繪畫課程，包括油畫、水彩畫、國畫等。歡迎各界人士報名參加。

## 京劇人物

京劇人物，是中國傳統戲劇的重要組成部分。在繪畫中，如何表現京劇人物的特點，是一個值得探討的問題。我們應該從京劇人物的動作、神態出發，運用光線與明暗的處理，來表現他們的內心世界。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

## 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

### 美洲銀行

美洲銀行，是一家國際性的銀行，提供多種金融服務。我們擁有雄厚的資本和先進的技術，為廣大客戶提供優質的服務。

存款種類	利率
活期存款	1.25%
定期存款	2.50%
通知存款	3.75%

### 豬市漸復常

香港豬市，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的豬隻供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

### 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

### 市漸復常

香港市場，在經歷了長時間的波動後，目前已開始趨於穩定。市場上的商品供應充足，價格也有所回落。市民的生活秩序正在逐漸恢復正常。

### 活利證

活利證，是一種新型的金融產品，具有多種優點。我們提供多種活利證，滿足不同客戶的需求。

存款種類	利率
活期存款	1.25%
定期存款	2.50%
通知存款	3.75%

### 歐聯財務集團(香港)

歐聯財務集團，是一家專業的財務服務機構。我們提供多種財務服務，包括貸款、投資、保險等。歡迎各界人士諮詢。

### 獲多利有限公司

獲多利有限公司，是一家專業的金融服務機構。我們提供多種金融服務，包括貸款、投資、保險等。歡迎各界人士諮詢。

### 貨期糖原

貨期糖原，是一種重要的商品。我們提供多種貨期糖原，滿足不同客戶的需求。

### 新鴻基財務有限公司

新鴻基財務有限公司，是一家專業的財務服務機構。我們提供多種財務服務，包括貸款、投資、保險等。歡迎各界人士諮詢。

### 貨期棉原

貨期棉原，是一種重要的商品。我們提供多種貨期棉原，滿足不同客戶的需求。

### 出席紐約會議

出席紐約會議，是一個重要的活動。我們提供多種服務，包括交通、住宿、餐飲等。歡迎各界人士參加。



# 股市成交價目表 (十月十日)

香港會成交：39,800,000元  
 遠東會成交：87,540,000元  
 金銀會成交：58,080,000元  
 九龍會成交：330,000元  
**四會成交總額：185,750,000元**  
 恆生指數：645.27跌16.44  
 遠東指數：3079.21跌72.56  
 金銀指數 551.10跌12.64  
 鉅指指數 610.86跌14.86  
 金銀鉅指 550.50跌12.8

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
<b>(一) 銀行及債券類</b>						
匯豐銀行(除息)	84.50	84.50	83.50	84.00	84.00	83.50
渣打銀行(除息)	14.60	14.60	14.40	14.50	14.50	14.40
新外匯託銀行	4.25	4.30	4.20	4.25	4.25	4.25
友邦銀行	6.50	6.55	6.50	6.50	6.50	6.50
東亞銀行	54.00	—	—	54.00	—	—
地產抵押債券	—	—	—	—	—	—
九龍鐵路7.75%	73.50	73.50	73.50	73.50	—	—
九龍鐵路抵押	133.00	133.00	128.00	133.00	130.00	—
置地債券8%	64.0%	64.0%	63.0%	64.0%	63.0%	—
置地債券有抵押	—	—	—	—	—	—
置地債券無抵押	—	—	—	—	—	—
置地鐵路抵押8%	1150	1180	1090	1110	—	1120
置地鐵路抵押8%	7.55	7.55	7.15	7.20	7.15	7.20
怡和債券7.5%	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00	—
政府債券5.5%	—	—	—	—	—	—
渣士債券5%零息	—	—	—	—	—	—
<b>(二) 公用類</b>						
九龍	21.50	21.50	21.30	21.40	21.40	21.40
中華煤氣	5.20	5.20	4.95	4.95	5.00	4.975
中國電氣(除息)	21.70	21.70	21.60	21.70	21.60	21.70
中國電話	23.90	24.00	23.80	23.90	24.00	23.90
香港電車小輪	32.00	32.00	31.50	—	31.50	—
九龍巴士	4.45	4.45	4.375	—	4.40	4.375
中國巴士	38.00	38.00	37.50	—	37.50	37.50
<b>(三) 工商企業類</b>						
安達臣大呖	3.75	3.70	3.65	—	3.70	3.65
錦江公司	—	—	—	—	—	—
有南英坭	38.00	38.50	38.00	—	38.00	38.50
英坭(除息)	7.40	7.40	7.15	—	7.15	7.15
和興	4.625	4.625	4.60	4.625	4.60	4.60
永發	7.40	7.50	7.30	7.30	7.40	7.35
怡和	12.20	12.30	12.00	12.20	12.20	12.20
立興	2.90	2.95	2.875	2.90	2.90	2.875
生力啤酒	7.70	7.70	7.60	7.70	7.60	7.60

股 名	請市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
兆隆公司 (除息)	—	—	—	—	—	—
寶光實業	2.30	2.35	2.30	2.30	2.325	2.35
恒昌氏	4.80	4.80	4.80	—	4.80	—
會德豐A	3.75	3.775	3.65	3.675	3.725	3.675
信德	—	—	—	—	—	—
仁孚企業	0.90	0.90	0.90	—	—	0.90
太古洋行A (除息)	8.70	8.75	8.50	8.60	8.50	8.50
這洲保險	—	—	—	—	—	—
順順 (除各項)	—	—	—	—	—	—
海怡(太古)	5.60	5.60	5.40	5.60	5.40	—
聯士集團	—	—	—	—	—	—
運卡佛A	6.75	6.80	6.75	—	6.75	6.80
麗儀德	2.20	2.20	2.20	—	2.20	2.20
信昌 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
美豐	—	—	—	—	—	—
(四) 地產建築類						
康創興建築	1.84	1.85	1.84	1.84	1.84	1.84
長江實業	17.60	17.60	17.00	17.00	17.00	17.00
廣信實業	—	—	—	—	—	—
利興發建築	1.82	1.82	1.81	—	1.81	1.81
大興財務	—	—	—	—	—	—
新地地產	1.05	1.06	1.04	—	1.04	1.04
龍地公司A	10.50	10.50	10.10	10.20	10.20	10.20
信記公司A	3.80	3.80	3.725	3.75	3.725	3.75
合和實業 (除息)	7.30	7.35	7.20	7.30	7.25	7.25
新地集團	—	—	1.53	1.56	—	1.53
和記地產	11.70	11.70	11.70	—	11.70	—
大地地產 (除息)	1.80	1.81	1.78	1.80	1.81	1.80
保基	1.70	1.72	1.69	1.70	1.69	1.70
海雨	1.97	1.97	1.97	1.97	—	1.97
新祥A	2.60	2.60	2.525	2.55	2.55	2.525
新鴻基地產	14.50	14.60	14.00	14.10	14.00	14.10
大寶	1.15	1.24	1.14	1.23	1.23	1.23
泰盛發展	1.54	1.37	1.30	1.36	1.33	1.32
新世界	2.85	2.90	2.775	2.825	2.825	2.825
廣明地產	5.15	5.15	5.00	5.00	5.00	5.00
大昌地產	2.05	2.125	2.05	2.05	2.05	2.05
大新公和	3.40	3.45	3.40	—	3.45	3.40
廣太	0.30	0.32	0.30	—	0.31	0.31
惠康新記	0.82	0.83	0.81	—	0.82	0.82
廣興隆	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.56	1.66	1.53	—	1.56	1.55

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬東 收市價	金銀 收市價
明輝發展	0.82	0.86	0.82	—	0.83	0.83
漢輝	2.50	2.50	2.35	—	2.40	2.35
美漢	1.24	1.24	1.22	—	1.24	1.23
華光地產	1.17	1.18	1.15	1.15	1.15	1.16
海港工程	—	—	—	—	—	—
志正國藥	1.48	1.48	1.48	1.48	—	—
大元(除各項)	—	—	—	—	—	—
利安	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
太古地產	4.85	4.85	4.725	4.75	4.75	4.75
兆安	1.81	1.83	1.80	—	1.82	1.80
廣生堂	1.45	1.45	1.44	—	1.44	1.44
城都地產	—	—	—	—	—	—
富耀	—	—	—	—	—	—
協成行	1.33	1.33	1.33	—	1.33	—
萬年投資	—	—	—	—	—	—
辛瑞	1.79	1.80	1.78	—	1.78	1.78
世界發展	1.28	1.29	1.22	1.27	1.29	1.28
恆生工業	—	—	—	—	—	—
億華	1.02	1.02	1.00	—	1.02	1.01
譜大	—	—	—	—	—	—
利豐	1.18	1.20	1.18	—	1.18	1.18
遠東發展	2.55	2.55	2.45	2.55	2.50	2.475
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	5.20	5.20	5.00	5.10	5.10	5.00
(五) 倉庫類						
九龍倉(除息)	38.50	38.50	37.75	38.50	38.75	38.75
安泰貨倉	2.45	2.45	2.45	—	2.45	—
均益倉	33.75	33.75	33.50	33.75	33.75	33.75
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
(六) 酒店類						
凱華酒店	3.55	3.70	3.55	3.675	3.675	3.67
海港企業(除息)	25.40	25.40	25.20	—	25.20	—
大酒店	20.70	20.80	20.50	20.80	20.70	20.50
美蘭華	—	—	—	—	—	—
百樂	1.57	1.57	1.56	—	1.57	1.56
遠東酒店	1.18	1.19	1.17	1.18	1.19	—
(七) 紡織製衣類						
南豐紗廠(除息)	13.60	14.00	13.60	—	14.00	—

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
新蜀製衣	19.00	19.00	19.00	—	19.00	—
南海紗線(除息)	77.00	77.00	77.00	—	77.00	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	2.955	3.95	2.80	2.80	2.90	2.95
漫江製衣	11.30	11.30	11.30	—	11.33	11.33
(八)航業類						
亞洲航業	6.50	6.50	6.50	6.50	—	—
會德豐船A	4.45	4.475	4.45	4.475	4.475	4.45
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維德航業(除息)	—	—	—	—	—	—
東方置業	3.275	3.30	3.25	3.30	3.30	3.25
豐光航業	3.65	3.65	3.60	—	3.65	—
新海航(除息)	—	—	—	—	—	—
(九)投資類						
聯合企業	6.20	6.00	5.20	6.20	6.20	—
怡和證券	7.65	7.65	7.60	7.60	—	7.60
廣那美	—	—	—	—	—	—
新嘉坡證券	2.45	2.55	2.40	2.40	2.425	2.40
(十)橡膠類						
聯合橡膠	4.30	4.40	4.20	4.40	4.20	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
(十一)其他						
邵立新藥	0.1525	0.155	0.1525	—	0.1525	0.155
邵氏	—	—	—	—	—	—
皇高藥業	6.00	6.00	5.90	6.00	5.90	6.00
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
連環貨棧(除息)	—	—	—	—	—	—
港鐵工程	67.00	67.00	65.00	67.00	66.00	65.00
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—		
金佑	—	—	—	—		
新安	—	—	—	—		
永達利	0.52	0.52	0.52	0.52		
傳基	—	—	—	—		
永隆基	—	—	—	—		

1980  
中學會考試題預習專欄

**中國文學** (一)  
明德出版社 黎曉明 提供資料  
黎煥珍

# 賦（詩經衛風）

## 一）詩經的作者和創作年代

詩經是我們歷代的第一本詩歌總集，其中的作品共三百零五篇，還有六篇沒有名目而無詩辭的「笙詩」，合共三百一十一篇。

詩經的創作年代，大抵溯上溯至商朝。大部份的詩篇，都是周初至春秋中期這五百多年的作品。這些作品產生的地域很廣闊，大致包括現在的首、陝西、山西、河南、河北和山東一帶，主要是黃河流域。由於詩經產生的地域廣闊，時代亦甚久，作品不全是短時間內由少數人完成而成。

作品是包括着不同階層的人物的。采詩時，大抵把重要職務所認識的詞歌，對於作者姓名，可能並不知道。所以，三百篇的作品，是「只可求其，徒存其」的內容裏面，當時王公侯貴大夫，上下各個不同階層的平民百姓，都可能是詩經的作者。所謂「在心為志，發言為詩」，他們有的是直接而利用詩歌表達感情；也有為了「吟以悅性怡情體上」的目的而寫詩歌的。我們可以從詩中看出詩人的深意，至於誰是作者，除非詩中有提及，否則，我們就不能確切地得到了。

## 二）詩經的題材

詩經的題材很廣泛，題材是多樣化的。它反映了那個時代的政治、社會和民生，是表現現實和人生文學作品。各首詩的題材雖然不同，但下列幾種是反覆普通的：

- 以男女愛戀及婚姻為題材：風集中最多。新雜材的作品：「離離」是采詩時思叔啟的；「採芣」是第一位女子不幸失足的爱情故事，這些都是例子。

(2) 以史書田獵為題材：小雅中不少這類題材的詩篇，如「淇風」、「車攻」等。

(3) 記述戰事或人從軍的題材：例如「出車」、「江漢」、「六月」；及記述戰事的：「何草不黃」、「東山」等詩是抒寫征人生活及感情的。

(4) 記敘生活為題材的：例如「生民」、「蟋蟀」、「采芣苢」等篇。

(5) 以描述農事為題材的：如「載芣」、「七月」等。

(三) 詩經的傳授

在先秦時期，詩三百篇的傳授很廣，並不專在儒家；但儒家對三百篇確提出了最有系統的看法，詩便漸漸成為儒家的專門學問了。儒家對詩的傳授，實在有一份保存與傳授的功勞。秦始皇時，雖然焚書坑儒，但詩三百篇的流傳還在很廣；到了漢代，推尊儒學，才有稱詩為詩經。在漢代，學者傳授詩經的有四人：

(1) 齊詩：齊人轅生所傳，至魏亡佚。

(2) 魯詩：魯人申培公所傳，亡於西漢。

(3) 韓詩：燕人韓信著詩傳持本意作「內傳」和「外傳」，稱為韓詩，「內傳」至漢亡佚；「外傳」仍存。

(4) 毛詩：魯人毛萇與趙人毛萇所傳。每篇詩都有序，解釋詩的作意；其後漢東漢鄭玄作毛詩箋注，也就毛現在所流傳的詩經之本。

(四) 詩經的「四始」和「六義」

漢代來論詩經的，都認為詩有四始和六義。司馬遷在史記中也說過四始：

「關雎為風之始，蟋蟀為小雅始，文王為大雅始，清廟為頌始。」

是以風、大雅、小雅和頌的第一篇詩來說明四始。

但許大序中說：

「是以一國之事，聚人之本，謂之風。言天下之盛，興四方之義，謂之雅。雅有正焉，有王教之由，興興也。政有大小，故有小雅也。有大雅焉。頌者，美盛德之形容，以其成功，告於神明者也。是謂四始，詩之至也。」

是以詩的風、大雅、小雅、頌四始，鄭玄說四始的意思是：「王之清廟樂的所由。」也就是說：透過四類詩，可以觀察政治的興衰。

六義之說，也見於詩大序：

「故詩有六義焉，一曰風，二曰賦，三曰比，四

曰興、曰日雅、大曰賦。】

簡單的說，六義是：

- (1) 風：是各地的民歌，有十五國風。「風」，其義又有「風化」、「風喻」的意思。
- (2) 賦：是鋪述或直陳的寫作方法。
- (3) 比：就是比喻的方法。
- (4) 興：是指托物起興，通常是在詩的起頭，用一、兩句描寫景物或自己的狀況，以引起下文的興詞；所謂「先言他物以引起所詠之辭」的方法。
- (5) 雅：雅大概是朝會、宴饗時的樂歌。
- (6) 頌：是祭祀宗廟時所用的樂歌。頌有周頌、魯頌和商頌。

(五) 詩經的形式和特點：

篇章結構方面：許多詩篇都運用反覆章句的方式。例如「王風」「采芣」：

第一章：採芣苢兮，一日不見，如三月兮。

第二章：採芣苢兮，一日不見，如三秋兮。

第三章：採芣苢兮，一日不見，如三歲兮。

這種部份篇章重複的方式或用以表示哀和刻畫出事物連環的態度和順序。再如「東山」一詩，全詩四章都以「我徂東山，烝烝不爾，我來日東，羣羣其逐」作篇首四句，反覆吟咏，加增了詩歌的感染力。

(2) 詩句句式方面：詩經在句式方面沒有一定規律，詩句短則一字，韻腳變化，不受拘束。詩經中的句子，有二字句至八字句，以四字句的句法最普遍。譬如「伐」、「關雎」、「東山」都是四字句。

(3) 描寫方面：多作具體的描寫，多運用比興的手法，很少抽象的描寫。譬如「采芣」一篇，對女子的形象惡劣描寫得具體而細膩。

(4) 修辭方面多運用「雙聲」、「疊韻」、「疊字韻」：

「伐之振振，抱布貿絲。」  
「我徂東山，烝烝不爾。」  
「吁嗟虞虞，嚶嚶在行。」  
「伊威在岸，蠨蛸在戶。」  
「采芣苢兮，亦樂於野。」

單是「伐」和「東山」兩詩，已可找出不少例子了。運用雙聲、疊韻、疊字韻，足以增加詩歌的音律美和修辭美，表達詩人更顯婉曲抒的情感。

(5) 韻律方面：詩經音節諧協自然，正是它的特徵之一。早期的詩歌，沒有人為的音律限制，音律出於天然，成為自然。一詩之內，各章或二韻或三韻或四韻以至五韻不等，却都是順其自然隨情需要的。這種「失口成韻」的方法，使文章音律錯雜變換，更見闢美。

(6) 運用比喻的藝術：這是詩經一個顯著的特點。譬如「碩人」一篇中，詩人運用用「比」去形容一個美女子：「手如柔荑，膚如凝脂，領如蝤蛸，齒如瓠犀。」  
「比」更是詩經中民歌的藝術特點之一。如「南山」詩中說：「南山崔嵬，雄狐綏綏。」是以南山的宏大起興，說明國君的尊嚴。在詩經裏運用比喻的手法，往往可加強作品的形象性，不論在寫景敘事抒情方面，都可加強作品的思想感情的作用。

六) 詩經對後世文學的影響

(1) 詩經在多方面體現現實生活，反映了當時的社會面貌，使後世詩人真實地描寫，描寫現實生活的寫作傳統，為後來的詩人師法繼承，不單漢樂府是「感於哀樂，緣事而發」，這種精神更見於「樂府文學」。

(2) 詩經章句的結構：那便重疊章句的方法，給後代詩人良好的暗示，例如漢樂的四聲詩，就是仿效詩經的章法結構的。詩經裏的疊句的運用，對後世詩人也有一定的影響。

(3) 詩經的大意是詩經文學的特色之一。「鶉之奔奔」裏因然是用詩經運用比，就「寸寸言」以至後世傑出的詩人，無不運用比的手法以加強作品的藝術效果。

(4) 詩經到後代的文學體裁，也有一定的影響：賦和詩經的關係十分密切，有人說它是「古詩之流」；後代每種詩體：五言的、七言的，其實在詩經的句式裏。早已明辨。

七) 「氓」的主題和章句大意

本篇的主題，據詩序是「刺時政」，確切公認，義深詞切，滲入刀鋒，男女無別，不守戒規，遂相背叛，女子在石花老後時更迫求棄去。本篇主旨擬借一個誤入歧途的女子，自述她的愛情故事，表達出悔恨之意，不但像傷一般的少女，也反映了盛衰的風俗。

全詩可分六章：

- (1) 敘述男女相親，及雙方自訂終身的經過。
- (2) 敘述女子對男子的熱烈期望，並相信所謂「體無不察」而相往。
- (3) 敘女子忘情、迷戀情愛與歡樂是可喜的事。
- (4) 寫女性從後，男子無良，女子這裏，於是心有所悔。
- (5) 述三年以來像勞苦家務，但還受虐待，且兄弟不瞭解，女子暗自悲傷。
- (6) 寫女子追念前情，既怨且痛，既已失足，亦無可奈何。

八、「僕」的寫作技巧

- (1) 詞的運用：除運用鋪寫手法敘述男女交往的過去外，又運用比興，詩句更富形象性，更加動人。  
比句如：「燕則有岸，鵲則有津」，「桑之未落，其葉沃若；桑之落矣，其葉而凋。」與句如：「于嗟女兮，無與遂兮；于嗟女兮，無與士耽。」則時時的情懷便更易體會了。
- (2) 疊字詞的運用：如「晝晝」、「漣漣」、「湯湯」、「晏晏」、「且且」，足以加強詩歌的音樂性，詩的旋律亦更優美。
- (3) 利用對比的對比：為加強詩歌的感染力，詩中前文用「曾笑美矣，信誓旦旦」，與後文「曾悔甚矣，至於暴矣」一類的強烈對比，顯示出女子的矛盾，男子的值得同情。又如敘述女子愛戀男子的熱烈之情：「不見復見，泣涕漣漣；既見復離，歡歌笑言。」而後對比以顯示女子的歡樂形象，「女也不爽，士貳其行」更表現出雙方的不斷離聚。惹人同情。這些都有賴於疊成的強烈對比的寫作手法。

九、本期習作

- (1) 試述詩經的作者和它的創作年代。  
(參攷本期〈一〉作者)
- (2) 試舉例說明「僕」的寫作技巧。  
(參攷本期〈九〉作者)
- (3) 試問下列各名詞：  
(一) 四始  
(二) 六義  
(參攷本期〈四〉作者)
- (4) 試述詩經對後世文學的影響。  
(參攷本期〈六〉作者)

1980  
中學會考試題預習專欄

**經濟及公共事務 (一)**  
明德出版社 孔繁平 提供資料

# Economic & Public Affairs (1)

## Basic Concepts of

### Economic Affairs

#### 1.1. Economic and free goods

Goods are defined as those which yield satisfaction to the consumers who use them. They can be classified as free goods and economic goods.

Free goods are unlimited in supply, e.g. air, sunshine, and they do not bear prices since consumers can use them as many as they want.

Economic goods are limited in supply. They bear prices because they are demanded by consumers but cannot be supplied with unlimited quantities, e.g. car, pen, house, book, etc.

#### 2. Wants

People have many wants, ranging from the primary wants arising from the biological requirements such as the needs to drink, eat, and wear clothes, to the secondary wants created by culture such as the desires to watch movie

listen to music, study at university, etc.

Since resources available for each individual are limited, he or she cannot have all his/her wants satisfied, but only some of them. Therefore, for each individual there is a hierarchy of wants. Wants which are basic and important will be given the first priority and will be satisfied first.

3. Scarcity and Choice

People's wants are many, but the resources for making goods and services are limited in supply. Resources are scarce in the sense that everyone's wants cannot be satisfied fully even when all resources have been utilised to produce foods and services. Therefore, it is natural that people's innumerable wants are constrained by limited supply of natural resources. In economic term, 'scarcity' arises when everyone tries to maximise his satisfaction subject to the existing level of resources.

As scarcity arises, people must make a choice since they cannot have all their wants fully satisfied. They have to sacrifice some of their wants in order to meet other needs. Therefore, choice is very important for every individual as long as scarcity of resources exist.

4. Opportunity Cost  
Since people have to make a choice between two competitive ends, with which he can be satisfied, the one he obtains for consumption represents a loss for him in using the other one. Thus for the consumption of a certain commodity, the sacrifice of the other commodity is the opportunity cost. For example, a person is confronted with two alternatives that he may enjoy with a certain amount of money, i.e. a new flat or a motor car, the opportunity cost of having a new flat will be the motor car, the one which he has to do without.

5. Wealth  
Wealth can be defined as the stock of goods, which may be tangible or intangible, used for satisfying people's wants or for further production. Wealth can be of an individual, a society, a firm, a nation, or the world.

6. Consumption  
Consumption is the process of utilizing a certain commodity or service, from which satisfaction is obtained by the person who uses it.  
Consumption is necessary for each individual and it is the primary motive for a person to work.  
As consumption occurs, utility is derived and the need for production arises.

Market

Market can be defined as an area where buying and selling of a certain commodity take place.

With the help of modern transport and communication, a market for a good needs not be a place, since trade is no longer a face-to-face relation.

The main function of a market is to facilitate the exchange of goods and services. It also provides market information for both buyers and sellers.

Markets can be classified as goods market, factor market, capital market, labour market, etc.

**學能推理練習專欄**  
智慧社提供資料

**文字推理 (二)**  
文字推理練習二  
關係的類比

下列每題是一個句子，試選出最適當的答案，以完成該句；並在它的下面畫一橫線。

- 獅子 對 森林 正如 鱷魚 對 (A 海洋 B 沼澤 C 湖泊 D 小溪 E 原野)。
- 圖書館 對 書籍 正如 博物館 對 (A 動物 B 植物 C 礦物 D 飾物 E 古物)。
- 打球 對 球拍 正如 釣魚 對 (A 魚船 B 河邊 C 魚桿 D 魚蝦 E 耐心)。
- 電視機 對 觀眾 正如 收音機 對 (A 聲音 B 播放 C 歌曲 D 讀者 E 聽眾)。

汽車 對 修車廠 正如 輪船 對 (A舵手  
 B大副 C技師 D船塢 E零件)。  
 車子 對 月台 正如 輪船 對 (P碼頭 Q郵  
 船 R水手 S船主 T海洋)。  
 7. 中秋 對 賞月 正如 重九 對 (P旅行 Q登  
 高 R遠足 S賞花 T乞丐)。  
 紙筆 對 文具 正如 碗筷 對 (P傢俱 Q畫  
 具 R工具 S鋼具 T食具)。  
 警察 對 罪惡 正如 醫生 對 (P藥品 Q珍  
 治 R疾病 S藥丸 T成藥)。  
 8. 腦 對 頭部 正如 肺 對 (P胸部 Q腹部  
 R肩部 S腿部 T頭部)。  
 1. 聲音 對 耳朵 正如 味道 對 (A牙齒 B舌  
 頭 C咽喉 D唾液 E腸胃)。  
 2. 從前 對 現在 正如 殘舊 對 (A新式 B時  
 髦 C特別 D簇新 E古老)。  
 3. 牛奶 對 飲品 正如 火柴 對 (A飲料 B木  
 料 C燃料 D藥料 E廢料)。  
 4. 家畜 對 貓狗 正如 家禽 對 (A燕雀 B獅  
 虎 C鴿子 D飼養 E雞鴨)。  
 5. 玫瑰 對 花卉 正如 番茄 對 (A生果 B菜  
 餚 C蔬菜 D水果 E白菓)。  
 6. 美麗 對 漂亮 正如 喧嘩 對 (P嘈沙 Q熱  
 鬧 R繁盛 S忙碌 T人聲)。  
 7. 水滴 對 海洋 正如 砂粒 對 (P磚瓦 Q沙  
 漠 R泥土 S岩石 T地心)。  
 8. 胡謔 對 文句 正如 文句 對 (P文章 Q句  
 讀 R文字 S達意 T表達)。  
 9. 耕耘 對 收穫 正如 努力 對 (P疏懶 Q失  
 敗 R恆心 S工作 T成功)。  
 10. 太陽 對 火星 正如 地球 對 (P水星 Q衛  
 星 R月亮 S行星 T恆星)。

答	①B	②E	③C	④E	⑤D
	⑥P	⑦Q	⑧T	⑨R	⑩P
紫	⑪B	⑫D	⑬C	⑭E	⑮C
	⑯P	⑰Q	⑱B	⑲T	⑳R

學能推理練習專欄  
智慧社提供資料

## 文字推理 (二)

### 文字推理練習二

下列每題是一個句子，試選出最適當的答案，以完成該句；並在它的下面畫一條線。

1. 獅子 對 森林 正如 鱷魚 對 ( A 海洋 B 沼澤 C 湖泊 D 小溪 E 原野 ) 。
2. 圖書館 對 書籍 正如 博物館 對 ( A 動物 B 植物 C 礦物 D 錢幣 E 古物 ) 。
3. 打球 對 球拍 正如 釣魚 對 ( A 魚船 B 河邊 C 魚桿 D 魚蝦 E 耐心 ) 。
4. 電視機 對 觀眾 正如 收音機 對 ( A 聲音 B 播放 C 歌曲 D 讀者 E 聽眾 ) 。

茶	①B	②E	③C	④E	⑤D
	⑥P	⑦Q	⑧T	⑨R	⑩P
紫	⑪B	⑫D	⑬C	⑭E	⑮C
	⑯P	⑰Q	⑱P	⑲T	⑳R











# 娛樂圈

## 仁濟總理盃足球賽 羅仲炳暨港姐主禮

無線組行政職員隊出征  
由仁濟醫院總理羅仲炳先生主持，並由港姐冠軍李麗珍小姐主禮，於九月廿九日假九龍灣運動場舉行「仁濟總理盃」足球賽。當晚，無線組行政職員隊代表隊，在羅仲炳先生及李麗珍小姐的陪同下，前往運動場觀賽。該隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

## 李淑儀副理民官 參觀屯門協進會

劉麗發太師太率隊陪同參觀  
李淑儀副理民官，於九月廿九日率領一隊職員，前往屯門協進會參觀。當晚，劉麗發太師太率領一隊職員陪同參觀。李淑儀副理民官在參觀過程中，與協進會負責人進行了交流，並對協進會的工作表示讚賞。

## 「三笑」醒目悅耳 陳思思演活秋香

最近，陳思思在多倫多演出的「三笑」，深受觀眾喜愛。陳思思在劇中飾演秋香一角，演技精湛，活靈活現，深受觀眾好評。該劇在當地的演出，場場爆滿，觀眾對陳思思的演技表示讚賞。

## 孟加拉音樂舞蹈團 在大會堂演出兩場

該團在加拿大演出，深受觀眾喜愛。孟加拉音樂舞蹈團，將於九月三十日及十月一日，在大多倫多會議中心演出兩場。該團在加拿大演出期間，深受觀眾喜愛，場場爆滿。該團的演出，為當地的觀眾帶來了精彩的表演。

## 陳秀雯會記者 談赴紐參賽事

陳秀雯將於下月赴紐參加比賽。陳秀雯將於下月赴紐參加比賽，並與當地的記者進行交流。陳秀雯在交流中，談到了她對比賽的信心，並表示將全力以赴，爭取取得好成績。

## 歡樂今宵今推出 專題熱帶風情夜

雲頂高原風光上螢幕。歡樂今宵節目，將於今晚推出「專題熱帶風情夜」。該節目將以雲頂高原為主題，展示當地的風光美景。該節目的推出，將為觀眾帶來全新的視覺體驗。

## 珍妮花美選 謀殺案奪產

珍妮花美選，將於下月舉行。該選美比賽，將於下月舉行。該比賽旨在選出當地的最美女性，並為慈善事業籌款。該比賽的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 天龍訣競猜揭曉 薛家燕主持抽獎

薛家燕主持抽獎，揭曉結果。薛家燕主持抽獎，揭曉結果。該抽獎活動，旨在為慈善事業籌款。該抽獎活動的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 川戲一變 王鳳凰主演

王鳳凰主演，川戲一變。王鳳凰主演，川戲一變。該劇旨在展示川戲的獨特魅力。該劇的演出，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 歐陽佩珊代籌募人演出 無線電視台參加慶

無線電視台參加慶，歐陽佩珊代籌募人演出。無線電視台參加慶，歐陽佩珊代籌募人演出。該演出旨在為慈善事業籌款。該演出的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 小森美戴維斯訪港 與藝人會面

小森美戴維斯訪港，與藝人會面。小森美戴維斯訪港，與藝人會面。該訪談旨在了解當地的娛樂圈現狀。該訪談的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 三笑今起在新光線上映 于占元甄珍新片反應佳

三笑今起在新光線上映，于占元甄珍新片反應佳。三笑今起在新光線上映，于占元甄珍新片反應佳。該新片的上映，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 貓頭鷹週末傾巢而出 支持保良局慈善籌款

貓頭鷹週末傾巢而出，支持保良局慈善籌款。貓頭鷹週末傾巢而出，支持保良局慈善籌款。該活動旨在為慈善事業籌款。該活動的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 電影文化中心籌款首映 許鞍華導演瘋劫

電影文化中心籌款首映，許鞍華導演瘋劫。電影文化中心籌款首映，許鞍華導演瘋劫。該首映旨在為電影文化中心籌款。該首映的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 鍾景輝 過戲癮

鍾景輝，過戲癮。鍾景輝，過戲癮。該演出旨在展示鍾景輝的演技。該演出的舉行，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。

## 家庭 鍾景輝主演

家庭，鍾景輝主演。家庭，鍾景輝主演。該劇旨在展示家庭生活的點滴。該劇的演出，將為當地的觀眾帶來精彩的表演。











# 全面檢討整個教育制度後年初行

## 小學及學前教育制度跨前發表

【本報訊】香港教育委員會主席李卓人，昨日（廿九日）在一份有關小學及學前教育制度的報告中，提出全面檢討整個教育制度的建議。報告指出，目前的教育制度存在許多問題，需要進行全面的檢討和改革。報告建議，在未來的一年內，將對整個教育制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育制度。報告還建議，在未來的一年內，將對小學及學前教育制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的小學及學前教育制度。報告還建議，在未來的一年內，將對中學及高等教育制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的中學及高等教育制度。報告還建議，在未來的一年內，將對職業教育制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的職業教育制度。報告還建議，在未來的一年內，將對成人教育制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的成人教育制度。報告還建議，在未來的一年內，將對特殊教育制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的特殊教育制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育行政制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育行政制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育經費制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育經費制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育質量評估制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育質量評估制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育國際化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育國際化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育信息化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育信息化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育社會化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育社會化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育法治化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育法治化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育民主化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育民主化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育科學化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育科學化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育現代化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育現代化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育國際化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育國際化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育信息化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育信息化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育社會化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育社會化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育法治化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育法治化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育民主化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育民主化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育科學化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育科學化制度。報告還建議，在未來的一年內，將對教育現代化制度進行全面的檢討，並根據檢討的結果，制定出一套新的教育現代化制度。

# 提供膳食管理課程

## 配合旅遊事業發展

【本報訊】香港旅遊協會昨日（廿九日）宣佈，將為旅遊業提供膳食管理課程。該課程旨在提高旅遊業從業人員的膳食管理水平和服務質量，以更好地滿足遊客的需求。課程內容包括膳食管理的基本理論、膳食管理的方法、膳食管理的實踐等。課程將由旅遊協會聘請的專家授課，並提供實踐機會。課程的實施將有助於提高旅遊業的競爭力，並促進旅遊事業的發展。

# 錢寶四文化講座第二講

## 名學者李約瑟教授主持

【本報訊】錢寶四文化講座第二講，將於本月（十月）廿九日（星期日）晚上七時，在錢寶四文化中心舉行。該講座由名學者李約瑟教授主持，內容為「中國科學史」。李約瑟教授是著名的科學史學家，對中國科學史有深入的研究。他的演講將為聽眾提供有關中國科學史的深入知識。歡迎對科學史感興趣的人士參加。

（一）錢寶四文化中心，地址：新加坡大馬路一五五號。  
（二）門票：成人十元，學生五元，兒童三元。  
（三）查詢電話：二二二二二二。  
（四）報名日期：即日起至十月廿八日。  
（五）報名地點：新加坡大馬路一五五號錢寶四文化中心。

### 香港商科學院

#### 日文專科擴班招生

本院為配合社會需要，特設日文專科，現正擴班招生。課程內容包括日語基礎、日語會話、日語閱讀、日語寫作等。歡迎對日文感興趣的人士報名。報名日期：即日起至十月三十日。報名地點：香港商科學院。

### 點心集

本報特設「點心集」專欄，收集各界人士對本報的意見和建議。歡迎讀者踴躍投稿。投稿請寄：本報編輯部。

## 教育評論

### 學位教師與文憑教師的薪酬差距

吳秋榮

一、兩種薪制之比較  
二、文憑教師的薪酬  
三、學位教師的薪酬  
四、薪酬差距的成因  
五、薪酬差距的影響  
六、薪酬差距的改善

### 你想找尋工作嗎？

本報特設「你想找尋工作嗎？」專欄，為讀者提供就業資訊。歡迎讀者踴躍投稿。投稿請寄：本報編輯部。

## 工人世界

### 若干工廠交通不便 招僱工友特別困難

【本報訊】由於交通不便，許多工廠在招僱工友時遇到困難。工廠主表示，由於工廠位於偏遠地區，交通不便，導致工友難以到達工廠工作。工廠主呼籲政府採取措施，改善工廠的交通條件，以解決招僱工友困難的問題。

## 地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俱裝修 瓷磚潔具 居室設計

### 旺角地王·全海景 高貴豪華寫字樓

現有18呎樓底，可作二層使用，適合高層寫字樓或辦公室，環境優美，交通便利。有意者請洽：二二二二二二。

### 山道旺舖

連閣樓1300呎可停車上落貨物廉租。電話：5-238038洽。

### 灣仔路克道旺舖吉售

近柯布連道三百餘呎舖位11呎年期長118萬首期三成租另議。永勝地產公司H434375免佣。

### 德輔道西旺舖租

240號近正街連閣樓約一千呎免佣免地貼旺盛合各行業。5-776373梁洽。

### 北角地王旺舖租

英皇道461號樓下舖位（近新都城酒樓）約1800呎月租千五百元正包差餉合各行業。於仁有限公司洽5-459222。

### 灣仔謝斐道帝城大廈

近新世界夜總會五百餘呎高層材料一流快入伙每呎600餘免佣。辦公時間：5-434375-6洽。

### 官塘廠房出售

三面單邊 地點最佳 交通便利 空氣清新 電梯二部 上落方便 官塘廟前街九號，全層入仔餘呎光線充足，空氣通爽，一伙電燈二部，前後皆可上落貨，快捷便利詳情請電 K-200850或K-416923洽。

### 金冠大樓地庫

3,450呎特價4,500,000元出售。六基有限公司 電話：252497 252557。

### 惠刊廣告請駕臨下列地址

西區：西區坊間利會 電話：5-871663  
灣仔：灣仔利會 電話：5-747766  
南區：南區利會 電話：5-7903916  
何文田：何文田利會 電話：3-037195  
紅磡：紅磡利會 電話：3-621616  
葵青：葵青利會 電話：3-7418532  
荃灣：荃灣利會 電話：12-429081  
屯門：屯門利會 電話：12-812675  
大埔：大埔利會 電話：12-671800  
元朗：元朗利會 電話：12-760683



[illegible]



**旅遊介紹**  
專欄廣告  
每天收費六十元  
不折不扣上期收費  
（每月刊登五期截止）

**方便讀者選擇旅遊**





遊機構		免費辦各國簽證及世界各地機票		包贈包銷	包退貨	合法百貨可賺機票
大馬路603室 @ 245196-7		@ 233847 澳門 587268		台灣		世界各地機票簽證
1750 溫哥華	1200 台北	1050 香港	1750 多倫多	1600 北京	1620 上海	特快代證各地旅遊
2000 椰加達	1700 曼谷	1430 曼谷	3000 馬尼拉	450 曼谷	950 曼谷	

海明威旅遊公司 3-958547 3-958807  
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

**律賓** 中華 **台灣** 之光

大谷地、爆島樂園  
超級豪華團  
**\$1,490**  
707豪華客機  
尼拉花園大酒店

阿里山足八天 **\$1,690**  
住希爾頓大飯店・早機去・晚機返・足八天  
台北・花蓮・高雄・台北 (逢星期日出發)  
長短兩程內陸客機 “乘坐中華客機”  
**11月份起新價 \$1,850**

<p>信賴的標誌</p> <p>     </p>					<p><b>菲島</b></p>		<p><b>曼谷</b></p>		<p><b>台灣</b></p>		<p><b>日本</b></p>	
<p><b>超鵬旅行社有限公司</b></p> <p>九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大廈二樓</p> <p>電話：③671091-3 694345-8</p> <p>香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603 A</p> <p>電話：⑤266681-4 (電梯按16字)</p>		<p><b>七天 \$1590</b></p> <p>暢遊馬尼拉名勝、大高地、火山湖、綠島樂園、艾爾蘭、文化村、海上賭場、百勝遊、多晚精美夜總會、飛機往返聯程。住宿：馬尼拉花園、喜來大酒店。乘機就正當遊歷非虛假包機逢星期一、四、依時出發。</p>		<p><b>七天 \$1690</b></p> <p>暢遊桂河橋、芭堤雅、水上市場、佛寺、鱷魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚島、鐘乳石洞、佛統、多晚夜總會、住宿第一大酒店。逢星期六早機去晚機返。</p>		<p><b>九天 \$1730</b></p> <p>暢遊阿里山、溪頭、烏來、野柳、台中、台南、高雄、芝蔴城等名勝，花蓮往台北乘內陸航機，住宿圓山、希爾敦大酒店。逢星期六出發。</p>		<p><b>六天 \$2890</b></p> <p>暢遊東京、銀座、日光、鬼怒川、川治、五十里湖、橫濱、箱根、濱名湖、名古屋、琵琶湖、京都、大阪、陽光六十等名勝。逢星期日出發。</p>				

**百樂旅運社有限公司**  
5-444007 至 444000  
3-7211178 至 7211170  
香港德輔道中121號周大福商業大廈9  
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1001  
(週日下午九龍辦事處照常服務)

# 曼谷 芭堤雅 桂河橋

七天

**\$1530**

八天

**\$1670**

九天

**\$1730**

**獨家直接主辦 · 乘華航早機出發晚機返**

**五大特點**

- (1) 住假日第一桂河橋等大酒店
- (2) 全港最佳節目過遊佛國勝跡
- (3) 足兩天芭提雅豪華渡假之樂
- (4) 四次高級在總會享乳豬全席

逢星期二、六、日出發  
團期依期，絕不臨時更改  
泰國分社直接策劃辦理上  
歡迎來電垂詢空當

# 台灣環島

阿里山 溪頭

## 九天高級遊 \$1690

獨家直接主辦・乘日亞航早機去晚機返

**五大特點**

- (1) 全程住希爾頓芝麻等大酒店
- (2) 真正環遊全島名勝節目豐富
- (3) 三次高級夜總會唱各式名樂
- (4) 隨隊沿途服務九天隨團返港
- (5) 安排名師講解島內自然歷史

**逢星期日出發**

團期依期，絕不臨時更改

台北分社直接策劃辦理

歡迎來電垂詢索閱

# 康泰旅行社有限公司

# 全台灣

5-434133至5  
5-438871

**博覽旅遊公司**

美國華中街寶隆大廈  
412室

# 曼谷

桂河橋芭堤雅高級遊


七天 \$1530  
八天 \$1630

遊著名佛寺，泰國黃大仙，水上市場，玫瑰花園，鱷魚潭，古城，古都大城，國立動物園，芭堤雅，珊瑚島，桂河橋，佛統大佛塔，金龍鑽乳仙洞，戰俘紀念墓等名勝。

兩晚芭堤雅，四次夜總會，獨家直接主辦，團獨獨立，專人領隊。

住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。逢週三、六、日出發

乘中華航空公司豪華客機 早機去 晚機返。



**阿里山・墾丁**  
**溪頭・梨山**  
**豪華團**

**七天 \$1490**  
**九天 \$1690**

全嘉：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、  
 公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食、多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。  
 程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。

日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。  
 逢週六、日、一出發。  
 直飛台北，獨立成團，專人領隊。

**好 星 晨 旅 遊**

**菲律賓 (碧瑤) 夏連娜貴賓團**

**七天特價只收 \$ 1590**

暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、  
 島、碧瑤夏連娜貴賓團、艾麗絲、貴賓團、  
 菲律賓文化村、馬尼拉賭場、碧瑤豪華酒  
 市、多條國際航線、住會五星豪華酒  
 馬尼拉花園大酒店、夏連娜貴賓團  
 時、本團並提供貴賓會707客機、  
 立成團、快時出發。  
 出發日期：  
 10月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29  
 11月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28  
 12月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28


**星晨旅遊有限公司**  
 Morning Star Travel Service Ltd

<p><b>台灣七天特價豪華團</b></p> <p>通遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿萬年華大飯店，日月潭飯店。專人領隊，日機出發。</p> <p>逢星期日，一依時出發，特價\$1590。</p>	<p><b>新航星泰七天豪華團</b></p> <p>暢遊星加坡、聖陶沙島曼谷、芭堤雅、仰光、蘭島、鱷魚潭，多晚夜輪船。住宿一流大酒店。</p> <p>特價：\$2399</p>
<p><b>台灣九天阿里山豪華遊</b></p> <p>逢星期六，有星號收100</p> <p><b>\$1990</b></p>	<p>10月13, 20, 27日 11月10, 17, 24日</p>
<p><b>新航加州假期</b></p> <p>美國西岸十三天豪華觀光團</p> <p>美加西岸十三天豪華觀光團</p> <p>通遊帕香山，三藩市，洛杉磯，荷里活影城，拉斯尼奧圖，聖地牙哥，溫哥華，拉斯維加斯等。</p> <p>10月18日 12月20日</p> <p>特價\$5590-\$7290</p>	<p><b>馬星泰十一天超級團</b></p> <p><b>馬星七天超級團</b></p> <p>暢遊檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，曼谷，芭堤雅，澳洲島等名勝。住宿一流大酒店。專人領隊。依時出發。</p> <p>10月12, 20, 26日 11月19, 27, 23日</p> <p>七天\$2790 十一天\$3490</p>

**阿曼鄰本州**  
**精選七天豪華團**  
 本東京、箱根、富士山、奈良、名古屋及大阪、輕鬆而繁榮，節目多采，住宿一流豪華大酒店，受、專人領隊。行程包廂、寶塚、日劇多晚後連星期六出發 \$1990  
 10月5,12,19日

**日七豪華旅遊團**  
 括滿洲、長白山、黑龍江、遼寧、鎮江、鎮江、五合目、山中湖、名古屋、奈良、大阪等。晚、住宿豪華大酒店。六出發 \$3380

月6,13,20,27日  
 月3,10,17,24日





# 兒童天地

(第五二九〇期)

## 趣印的安第人

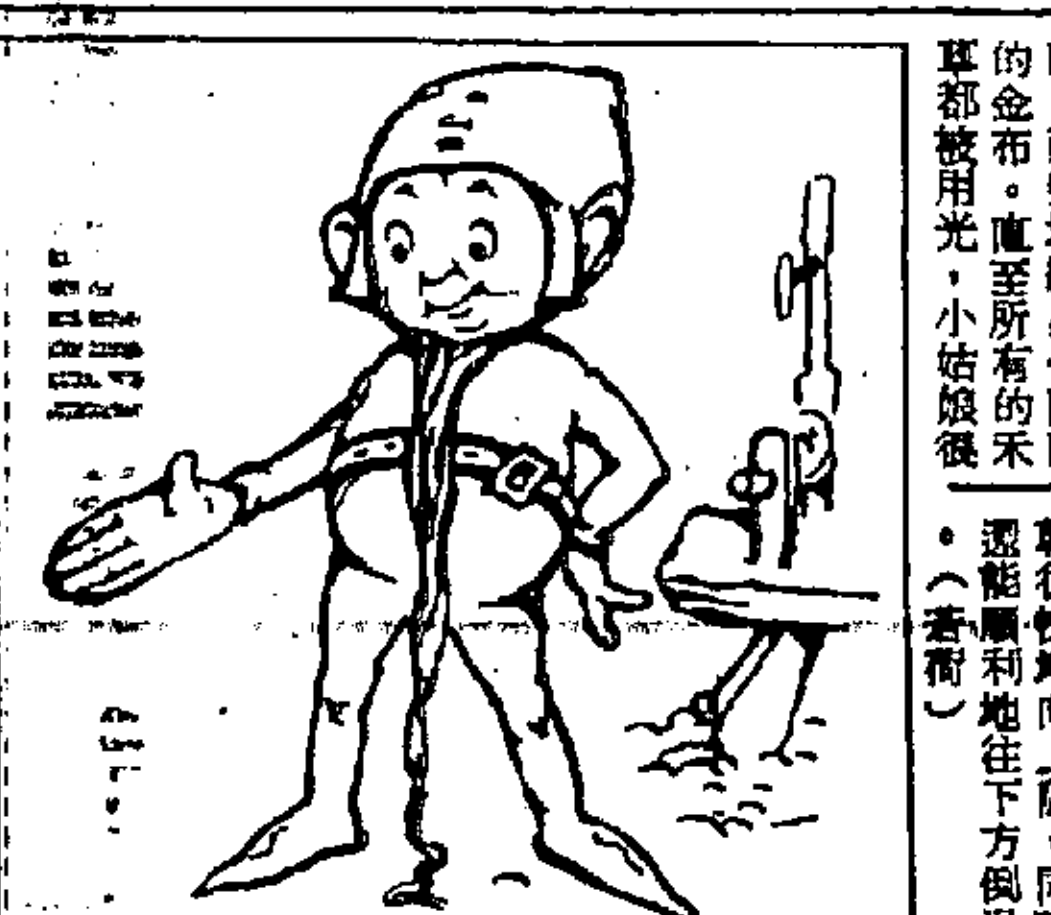
小朋友：在暑假期間，在戶外活動時，你曾看過那些有趣的動物嗎？在戶外活動時，你曾看過那些有趣的動物嗎？在戶外活動時，你曾看過那些有趣的動物嗎？

## 皺高橋

(上)

美琪

從前，在一個偏僻的小山村，住着一位老婦人。她的丈夫在她年輕時就去世了，留下她一個人撫養三個孩子。



小朋友：在暑假期間，在戶外活動時，你曾看過那些有趣的動物嗎？

### 康樂家庭

配合老人節 聖雅各老人中心 推行新福利服務

「自己人幫自己人」利用電話協助求助老人

聖雅各老人中心，為配合老人節，特推行新福利服務，以協助老人解決生活上的困難。中心將利用電話，為老人提供各項服務，包括：查詢、轉介、諮詢、輔導等。中心將利用電話，為老人提供各項服務，包括：查詢、轉介、諮詢、輔導等。

### 羊毛針織時裝表演

將於十一月舉行四廠參展

羊毛針織時裝表演，將於十一月舉行。屆時將有四家工廠參展，展示最新的羊毛針織時裝。參展工廠包括：羊毛針織廠、羊毛針織廠、羊毛針織廠、羊毛針織廠。

### 武林奇案

近日大山神水宮失去神水

武林奇案，近日大山神水宮失去神水。據悉，神水宮的神水，是武林界的重要物資。近日，神水宮的神水，突然消失無蹤。武林界對此感到非常驚訝。

### 晚間新聞

介紹特別半

晚間新聞，介紹特別半。本報晚間新聞，將為讀者介紹一些特別的新聞。這些新聞包括：國際新聞、國內新聞、地方新聞等。

### 季尾服裝大平

婦女及童裝最抵

季尾服裝大平，婦女及童裝最抵。本報特約記者，為讀者介紹一些季尾服裝大平的消息。這些服裝包括：女裝、童裝、襪子、內衣等。

### 映獻重隆天今

如影如畫 國產片

映獻重隆天今，如影如畫 國產片。本報特約記者，為讀者介紹一些國產片的放映情況。這些影片包括：《英雄本色》、《阿郎當家》等。

### 魂軍埔黃

育教的愛·律紀的鐵

魂軍埔黃，育教的愛·律紀的鐵。本報特約記者，為讀者介紹一些軍埔黃的育教活動。這些活動包括：軍事訓練、體育比賽等。



### 天下第一邪

「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是人，你卻說我是鬼，這不是太邪了嗎？」  
「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是鬼，你卻說我是人，這不是太邪了嗎？」  
「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是人，你卻說我是鬼，這不是太邪了嗎？」  
「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是鬼，你卻說我是人，這不是太邪了嗎？」

### 正邪邪邪

「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是人，你卻說我是鬼，這不是太邪了嗎？」  
「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是鬼，你卻說我是人，這不是太邪了嗎？」  
「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是人，你卻說我是鬼，這不是太邪了嗎？」  
「你這人，怎麼這樣？你明明知道我是鬼，你卻說我是人，這不是太邪了嗎？」

### 我為什麼要活

「我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？」  
「我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？」  
「我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？」  
「我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？我為什麼要活？」

### 大陸新移民談今日大陸人

「大陸新移民談今日大陸人」  
「大陸新移民談今日大陸人」  
「大陸新移民談今日大陸人」  
「大陸新移民談今日大陸人」

### 五仰奇案

「五仰奇案」  
「五仰奇案」  
「五仰奇案」  
「五仰奇案」

### 地球

「地球」  
「地球」  
「地球」  
「地球」

### 村中人語

「村中人語」  
「村中人語」  
「村中人語」  
「村中人語」

### 大漢英雄傳

「大漢英雄傳」  
「大漢英雄傳」  
「大漢英雄傳」  
「大漢英雄傳」

### 情緣

「情緣」  
「情緣」  
「情緣」  
「情緣」

### 集花浪

「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」

### 鐵腸

「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」

### 情緣

「情緣」  
「情緣」  
「情緣」  
「情緣」

### 集花浪

「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」

### 鐵腸

「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」

### 情緣

「情緣」  
「情緣」  
「情緣」  
「情緣」

### 集花浪

「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」

### 鐵腸

「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」

### 情緣

「情緣」  
「情緣」  
「情緣」  
「情緣」

### 集花浪

「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」

### 鐵腸

「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」

### 情緣

「情緣」  
「情緣」  
「情緣」  
「情緣」

### 集花浪

「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」  
「集花浪」

### 鐵腸

「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」  
「鐵腸」

### 情緣

「情緣」  
「情緣」  
「情緣」  
「情緣」



